

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 94 (1976)

**Heft:** 240

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 240 - 2891

Bern, Mittwoch, 13. Oktober 1976  
Berne, mercredi, 13 octobre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 240 - 13. 10. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurrenz und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe. - Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses. - Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Konkurrenz - Faillites - Fallimenti

#### Konkurrenzöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzulegen und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4175<sup>2</sup>)

Gemeinschuldnerin: Baugeräte Reinigungs AG., Eugen-Huber-Strasse 58, 8048 Zürich 9, Eigentümerin folgenden Grundstücks: Selbständiges, dauerndes und übertragbares Baurecht im Sinne von Art. 779 III ZGB für Werkhalle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4198 an der Mühlackerstrasse, 8046 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 3. November 1976.

Verwertung von Aktiven: Falls die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 23. Oktober 1976 beim Konkursamt Altstetten-Zürich nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zur sofortigen freihändigen Verwertung des gesamten Inventars ermächtigt. Die Gläubiger sind berechtigt, binnen der genannten Frist schriftlich Angebote einzureichen.

8048 Zürich, den 7. Oktober 1976 Konkursamt Altstetten-Zürich: Peyer, Notar

Kt. Basel-Stadt

(4177)

Gemeinschuldner: W. Imhof & Co., Internationale Transporte und Speditionen, Kommanditgesellschaft, Güterstrasse 281, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1976.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 2. November 1976.

4001 Basel, den 13. Oktober 1976 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(4176)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Straub-Scheldegger Bruno, Rauracherstrasse 40, in Riehen, Inhaber der Einzelirma «Straub Treuhand», Treuhandbüro, Spalenortweg 37, in Basel, wurde am 6. September 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art. des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 13. Oktober 1976 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden

(4163)

Gemeinschuldner: Aluminiumgieesserei A. Birtsch, Meiersboden, Churwalden.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1976.

Eingabefrist: bis 15. November 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 20. Oktober 1976, um 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet 1. Kl., Chur.

Diese Konkurseröffnung gilt als Einladung.

7075 Churwalden, den 7. Oktober 1976 Konkursamt Churwalden: Crapp N.

Ct. de Genève

(4190)

Failli: Davet Michel, 1<sup>er</sup> juin 1946 FR, exploitant précédemment une entreprise de décoration d'intérieur, pose de rideaux, de revêtement de sols et de papiers-peints sise 55, rue du Grand-Pré à Genève, domicilié 60, avenue Wendt à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 août 1975

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 11 octobre 1976

Délai pour les productions: 2 novembre 1976

1211 Genève, le 13 octobre 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

(4178)

Über Komarek Frantisek, geb. 1942, tschechischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Schulstrasse 68, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 24. August 1976, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Oktober 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, den 8. Oktober 1976 Konkursamt Schlieren

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(4181)

Kollokationsplan und Inventar

In den Konkursen über

1. Lippuner & Co., Kommanditgesellschaft, Auf der Mauer 7, 8001 Zürich.

2. Lippuner Bruno, 1932, von Grabs, Ingenieur, Auf der Mauer 7, 8001 Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Lippuner & Co. (Ziff. 1).

liegen die Kollokationspläne und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8001 Zürich, den 8. Oktober 1976 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4179)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Meister Guido, geb. 3. Januar 1942, von Kloten ZH, Hilfsarbeiter, Rütschstrasse 16, 8037 Zürich, nun Langackerweg 27, 8155 Niederhasli, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8042 Zürich, den 8. Oktober 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauerstrasse 2, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

Kt. Zürich

(4133<sup>3</sup>)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Spillmann-Calegari Erika, geboren 1949, von Volketswil und Zürich, Inhaberin der Einzelirma Boutique Joly, Bäretswil, früher Hombrechtikon, heute Tüffenwies 11, 8064 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Melan anzuheben.

8712 Stäfa, den 6. Oktober 1976

Konkursamt Stäfa  
Seestrasse 75  
U. Neunschwander  
Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(4165)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Rekor AG, Blankweg 10, Ostermundigen.

Anfechtungsfrist: 22. Oktober 1976

3000 Bern, den 7. Oktober 1976

Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (4180)  
Gemeinschuldner: Bürgin-Schwab Max, Inhaber eines Architekturbüros, Rennweg 80, in Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
4001 Basel, den 13. Oktober 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Zürich (4184)  
Das Konkursverfahren über Kaegi Bruno, geb. 1924, technischer Kaufmann, von Bauma, wohnhaft Kratzstrasse 210, 8153 Rümlang, nun Manessestrasse 99, 8045 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 6. Oktober 1976, als geschlossen erklärt worden.  
8172 Niederglatt, den 8. Oktober 1976

Konkursamt Niederglatt:  
Ed. Kägi, Notar

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Ct. du Valais (4164)  
Failli: Héritier Jean-Louis, fabrique de pavés, à Sion.  
L'état de collocation de la faillite précitée peut être consulté à l'office ci-dessous.  
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1950 Sion, le 7 octobre 1976

Office des faillites de Sion:  
R. Girard, préposé

Kt. Aargau (4166)  
Das Konkursverfahren über die Firma Pharmetic AG., Kosmetik- und Pharmaprodukte, in Turgi, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 7. Oktober 1976 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, den 13. Oktober 1976

Konkursamt Baden

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

## Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Ct. du Valais (4182)  
Faillie: Société immobilière Les Gentianes Vercoir SA, à Chalais.  
Date du dépôt de la collocation: 15 octobre 1976.  
Délai pour intenter action: 10 jours.  
3960 Sierre, le 8 octobre 1976

Office des faillites de Sierre  
Le préposé: Ad. Salamin

Kt. Zürich (4168)  
Der am 23. Juni 1976 über die Firma Finecorp AG, mit Sitz in 8001 Zürich, Kuttelgasse 13, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursereignisse durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Oktober 1976 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.  
8001 Zürich, den 7. Oktober 1976

Konkursamt Zürich (Altstadt):  
U. Regli, Notar-Stellvertreter

Ct. de Genève (4191)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. l'état de collocation;  
2. l'état des revendications;  
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation;
2. demander la cession des droits pour contester une revendication;
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:  
Leemann Georges succ. de Leemann-Monnier, 4 juillet 1928 ZH et GE expert-comptable, exploitant gérance de fortune et bureau fiduciaire sis 3, avenue de Miremont à Genève, domicilié 17, avenue de Ste-Clotilde à Genève. Décédé le 26 février 1976. (Réf. Nos 1, 2 et 3).

Zila Jean, 10 avril 1928 GE, ébéniste, exploitant une menuiserie-ébénisterie et agencement d'intérieurs sise 20, avenue du Cardinal Mermillod à Carouge, Genève, domicilié 261 A, route de Saint-Julien à Perly, Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus. (Réf. Nos 1, 2 et 3)

1211 Genève, le 13 octobre 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Kt. Aargau (4167)  
Das Bezirksgericht Baden hat mit Beschluss vom 7. Oktober 1976 den am 12. August 1976 über Huwiler Kurt, 1942 Kaufmann, und Hotelier, in Mellingen, Hotel Mellingerhof, eröffneten Konkurs infolge Rückzuges aller Forderungseingaben widerrufen und den Gemeinschuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.  
5400 Baden, den 13. Oktober 1976

Konkursamt Baden

Ct. de Genève (4193)

Par jugement du lundi 11 octobre 1976, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Zanotti Michelle, née Blanchard, exploitant: un café-restaurant à l'enseigne «La Feria», sis rue de Saint-Jean, 42, à Genève, fabrication et vente de spécialités culinaires et, en particulier, de pizzas; une entreprise de transport de marchandises à l'enseigne Blanchard L., Mme Michelle Zanotti, successeur, sise route de Chancy 44, au Petit-Lancy GE; responsable d'un café-restaurant-grill-room à l'enseigne «Le Caminetto», sis chemin Moïse Duboule sn, au Petit-Saconnex GE.

Zanotti Michelle a, en outre, été réhabilitée et réintégrée dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 13 octobre 1976

Tribunal de première instance:  
R. Kunz  
Greffier de chambre

Ct. de Genève (4192)  
Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s);
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: Knoepfel Hona née Kemény, 8 juin 1927 AR, gouvernante, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Vieux-Meyrin» sis 22, route de la Maladière à Meyrin, Genève, domicilié 40, rue de la Prulay à Meyrin, Genève. (Réf. No 1).

1211 Genève, le 13 octobre 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Basel-Stadt (4169)

Grundstück-Versteigerung

Donnerstag, den 18. November 1976, 15 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Baumleingasse 3, 1. Stock rechts, im Zivilgerichtssaal, die nachgenannten, zur Konkursmasse der Lynkeus AG gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion II, Parzelle 1081, haltend 194,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus und Anbau, Missionsstrasse 59 (15 möblierte Einzimmerwohnungen mit Haushaltsnische, Schreinerwerkstatt).

Brandschätzung: Fr. 848 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 678 000.-  
(mit Möblierung Fr. 819 000.-)

Beim Zuschlag sind Fr. 10 000.- (Handänderungssteuer und massliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

2. Sektion I, Parzelle 1499, haltend 218,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, Strassburgerallee 11 (11 möblierte Einzimmerwohnungen mit Haushaltsnische und 1 unmöblierte 2½-Zimmerwohnung/Attika).

Brandschätzung: Fr. 614 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 641 000.-  
(mit Möblierung Fr. 735 500.-)

Beim Zuschlag sind Fr. 10 000.- (Handänderungssteuer und massliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

3. Sektion I, Parzelle 1568, haltend 201 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, Strassburgerallee 19 (14 möblierte Einzimmerwohnungen mit Haushaltsnische).

Brandschätzung: Fr. 565 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 632 000.-  
(mit Möblierung Fr. 770 500.-)

Beim Zuschlag sind Fr. 10 000.- (Handänderungssteuer und massliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 3. November 1976 an, zur Einsicht auf.

4001 Basel, den 13. Oktober 1976

Betreibungsamt Basel-Stadt  
Spiegelgasse 1, 4. Stock

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich (4183)  
Das Konkursverfahren über Schällibaum Walter, geb. 1916, von Alt St. Johann SG, Taxihalter, Überlandstrasse 281, 8051 Zürich, Inhaber der Einzelfirma W. Schällibaum, Ohmstrasse 28, 8050 Zürich (Zweck: Taxameterbetrieb), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Oktober 1976 als geschlossen erklärt worden.  
8050 Zürich, den 8. Oktober 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich:  
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (4187)

Schuldner: Von Gunten Werner, Im Brühl 375, 4244 Röschenz, Geschäft: Felsplattenstrasse 43, 4055 Basel.

Dem vorgenannten Schuldner ist durch den Gerichtspräsidenten von Laufen eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Datum der Stundungsbewilligung: 27. September 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis 27. Januar 1977.

Sachwalter: Ernst Jäggi, Betriebsamt, 4242 Laufen.

Eingabefrist: bis und mit 2. November 1976.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 24. November 1976, 16 Uhr, im Gerichtssaal, Amthaus Laufen.

Aktenaufgabe während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Betriebsamtes Laufen (Amthaus).

Allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind zu bezeichnen, wobei die Beweismittel im Original oder beglaubigter Wiedergabe beizulegen sind. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, gehen ihres Stimmrechtes verlustig.

4242 Laufen, den 8. Oktober 1976

Betriebsamt Laufen

Kt. Solothurn (4186)

Schuldner: Derendinger Hans, Handel mit Uhren, Solothurnstrasse 149, 2540 Grenchen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Amtsgericht von Solothurn-Lebern: 6. Oktober 1976.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis zum 6. Februar 1977.

Sachwalter: Jean Hirsbrunner, c/o Verex Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 6. Oktober 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter, innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung, schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Ort und Zeit von Aktenuaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

2502 Biel, den 7. Oktober 1976

Der Sachwalter:  
Jean Hirsbrunner  
c/o Verex Treuhand AG  
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

**Kt. St. Gallen** (4185)  
 Schuldnerin: Hebelag St. Gallen AG, St. Georgenstrasse 60, 9011 St. Gallen (vormals Hans Reber AG, vgl. SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976).  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Sankt Gallen, I. Abteilung: 5. Oktober 1976.  
 Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis 5. Februar 1977.  
 Sachwalter: Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen.  
 Eingabefrist für Forderungen (gemäss Art. 300 SchKG): 2. November 1976.  
 Die Forderungen sind, Wert 5. Oktober 1976, innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzureichen, Gläubiger, welche die Forderungsbewilligung unterlassen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
 Ort und Zeit von Aktenuaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.  
 9000 St. Gallen, den 13. Oktober 1976  
 Der Sachwalter:  
 Schweizerische Revisionsgesellschaft  
 Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen

### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo (LEF 3164)

**Ct. Ticino** (4194)  
 La Pretura di Lugano-Distretto rende noto che, con decreto 27 settembre 1976, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla ditta **Bee & Soldati**, Lugano.  
 Quale liquidatore è designato il commissario del concordato signor lic. oec. HSG Francesco Pizzagalli, Lugano.  
 6900 Lugano, l'11 ottobre 1976 Per la pretura Lugano-Distretto  
 Il segretario ass.: Giuseppe Riva

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

**Kantone - Cantons - Cantoni**

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

Berichtigung.  
**Gromereo AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2704). Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen für Lebensmittel, alle Artikel des täglichen Bedarfs usw. Das voll liberierte Grundkapital zerfällt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 (nicht 5000 Namenaktien zu Fr. 100, wie irrtümlich eingetragen).  
 29. September 1976.

**Belliusa S.A. Holding**, bisher in Morbio Inferiore (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 739). Die Generalversammlung vom 16. 9. 1976 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 4. 12. 1969 datieren und letztmals am 5. 3. 1974 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Marthastrasse 145 in Zürich 3. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobiliengesellschaften und Unternehmen, der Ankauf und Verkauf von Aktien, Gesellschaftsanteilen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen in der Schweiz und im Ausland beteiligen und Handels- und Finanzoperationen vornehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 700 000, zerfällt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Elmo Gandolfi, von Faudo, nun in Castagnola.  
 29. September 1976.

**Uto-Ring Wohnungen Lenzerheide AG**, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2745). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Die Unterschriften von Georg Schmid und Othmar Schwaller sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Wälti, von Rüderswil, in Winterthur.  
 29. September 1976.

**Uto-Ring Wohnungen Sils Maria AG**, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2969). Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. Die Unterschrift von Othmar Schwaller und die Prokura von Ernst Reutimann sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Wälti, von Rüderswil, in Winterthur.  
 29. September 1976.

**Institut Mössinger AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 753). Betrieb einer Privatschule für Erwachsenenbildung usw. Die Prokuren von Peter Bodmer und Dr. Heinz Schwalbe sind erloschen.  
 29. September 1976.

**Neue Kunstschule Zürich AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1976, S. 767). Betrieb einer Schule für Erwachsenenbildung usw. Die Prokuren von Peter Bodmer und Dr. Heinz Schwalbe sind erloschen.  
 29. September 1976.

**Handelsbank N.W.**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1902). James Ladner ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.  
 29. September 1976.

**BP (Schweiz) AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 2999). Betrieb von Handels- und Industrieunternehmen aller Art usw. Dr. Ernst R. W. Böttcher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Robert Martin Gourlay, britischer Staatsangehöriger, in Bramley (Surrey, England).  
 29. September 1976.

**Rothschild Bank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1973). Die Unterschrift von Dr. Karl Gildo Burkhardt sowie die Prokuren von Paul Jäger und Ernst Rodet sind erloschen. Gilberto de Botton, Generaldirektor, ist nun Bürger von Kilchberg ZH und wohnt in Zürich. Dr. Wolfgang Froiep, Vizepräsident, ist nun auch Bürger von Zürich. Es wohnen nun: Dr. Robert Widmer, stellvertretender Direktor, in Küssnacht, die Vizepräsidenten Werner Maurer in Volketswil und Kurt Meyer in Ennetbaden. Sowie die Prokuristen Therese Meier in Küssnacht und Günther Fuhrmann in Fällanden. Neue Adresse der Firma: Zollikerstrasse 181, Zürich 8.  
 29. September 1976.

**Société de Placements Industriels et Commerciaux SA**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1291). Kapitalanlage in Industrie und Handel sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Collonge-Bellerive (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1976, S. 2685) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
 29. September 1976.

**Kittag, Kunststoffverarbeitungen**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2084). Betrieb für Kunststoffverarbeitungen usw. Rudolf Umiker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Schöpfer ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.  
 29. September 1976.

**Eurag Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2577). Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung, Vermittlung und Vermittlung von Immobilien aller Art im In- und Ausland usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 8. 1976 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.  
 29. September 1976.

**Logica, EDV-Beratung Jenicek**, in Zürich (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2298). EDV-Beratung. Neue Adresse: Bäckerstrasse 37, in Zürich 4.  
 29. September 1976.

**Ameropa Investitions A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1151). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor usw. Dieter K. Sigg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind: Walter Graf, von Rehetobel, in Zürich, Delegierter, und Rolf Blatter, von Rüslikon, in Zürich; sie zeichnen kollektiv zu zweien.  
 29. September 1976.

### Verschiedenes - Divers - Varia

**Kt. St. Gallen** (4173)  
**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
 Betreibungs-Nummer: 19868

Schuldner: Bächle Armin in Nachlassliquidation, vertreten durch die Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Leonhard-Strasse 7, 9001 St. Gallen.

Ganttag: Mittwoch, den 10. November 1976, vormittags 10 Uhr.  
 Gantlokal: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse 5, III. Stock, Amtshaus, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 26. Oktober 1976.

Grundpfand  
 Parzelle Nr. 2733, Oberhofstettenstrasse, 27 551 m<sup>2</sup> Boden, Grundbuch Bruggen,

Amtliche Schätzung vom 18. Dezember 1972 Fr. 1 704 000.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1 102 040.-  
 und Parzelle Nr. 3795, Oberhofstettenstrasse, 9580 m<sup>2</sup> Boden (Wiese und Wald), Grundbuch Bruggen,

Amtliche Schätzung vom 18. Dezember 1972 Fr. 526 000.-  
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 383 200.-

Es wird auf die Bestimmungen von Art. 134-137, 142, 143, 257, 258 und 316i SchKG verwiesen.

Für Bestand und Rang der Grundpfandrechte und der Dienstbarkeiten ist der Kollokationsplan gemäss Art. 316g SchKG massgebend.

Die im Kollokationsplan aufgenommenen Forderungen müssen nicht mehr angemeldet werden.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten.

9004 St. Gallen, den 12. Oktober 1976 Betreibungsamt St. Gallen

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

### Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

**Kt. Basel-Stadt** (4188)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die Herrn Messmer Max, Hohe Strasse 30, 4126 Bettingen, am 24. Juni 1976 bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 7. Oktober 1976 gemäss Art. 295, Abs. 4 SchKG, um zwei Monate, d. h. bis zum 25. Dezember 1976, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 22. Oktober 1976, 10 Uhr, im Hotel Merian/Café Spitz, Greifengasse/Rheingasse 2, Basel.

Der Nachlassschuldner schlägt den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind deshalb die Liquidationsorgane zu wählen.

Die Akten können vom 12. bis 21. Oktober 1976 bei der Sachwalterin eingesehen werden.

4001 Basel, den 8. Oktober 1976 Die Sachwalterin:  
 Testor Treuhand AG  
 Rittergasse 35, 4001 Basel

**Ct. de Vaud** (4171)

Par décision du 6 octobre 1976, le président du Tribunal du district de Lavaux a prolongé de deux mois, soit au 24 février 1977, le sursis concordataire accordé à Notari Frères S.A., maçonnerie, Cully.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 14 décembre 1976, à 15 h., en salle du Tribunal, Maison de Ville, rue Davel, à Cully.  
 Les pièces seront à disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des poursuites et faillites de Lavaux à Cully, dès le 3 décembre 1976.

La présente décision a été communiquée aux créanciers par circulaire du 7 octobre 1976, compte tenu de l'assemblée prévue précédemment au mardi 12 octobre 1976.

1096 Cully, le 6 octobre 1976 Pour le commissaire au sursis:  
 Nicaty, subst. itin. OPP

### Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

**Ct. Ticino** (4189)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 8 ottobre 1976, ha revocato la moratoria concordataria di quattro mesi concessa il 25 maggio 1976 e prorogata il 24 agosto 1976 al signor **Selle Guido**, Ascona, attività nel campo pubblicitario e divulgazione del giornale «Pubblicino».

6600 Locarno, l'8 ottobre 1976 Il pretore:  
 avv. G. Francini

### Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

**Ct. de Neuchâtel** (4172)

Débitrice: **Lehmann & Cie, B. Lehmann, successeur**, à La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: M<sup>e</sup> André Brandt, avocat, à La Chaux-de-Fonds.  
 Date du jugement d'homologation: 5 octobre 1976.

2000 Neuchâtel, le 6 octobre 1976 Le greffier du Tribunal cantonal:  
 C. Lambert

**Ct. de Vaud** (3779<sup>b</sup>)

**Vente d'immeubles**  
**Habitation - locaux commerciaux - ateliers**

Le vendredi 12 novembre 1976, à 15 h., Hôtel de l'Ours, à Vuitebeuf, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles propriété de la masse concordataire par abandon d'actif **Matthey SA**, à Vuitebeuf, savoir:

Commune de Vuitebeuf  
 art. 77/2: habitation comprenant 2 logements, ateliers, bureaux, remise, places-jardins de 2351 m<sup>2</sup>; estimation fiscale: fr. 580 000.-;  
 art. 427/3: places-jardins de 439 m<sup>2</sup>; estimation fiscale: fr. 1000.-;  
 assurance incendie des bâtiments (indice 520): fr. 1 493 960.-.  
 Chauffage général au mazout - rendement locatif intéressant.  
 Taxe d'expert et des liquidateurs: fr. 710 000.-.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés à l'office des faillites d'Orbe, rue de la Poste 2, dès le 13 octobre 1976.

Visite des lieux: les 15 et 29 octobre 1976, à 15 h. (rendez-vous sur place).

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés devront en plus, s'ils sont domiciliés à l'étranger ou considérés comme tels, se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

1350 Orbe, le 15 septembre 1976  
 Matthey SA en liquidation concordataire:  
 F. Meystre, préposé  
 M. Favre, fiduciaire

29. September 1976.

**Sartex Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Textilkennzeichnung**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 4. 12. 1963, 14. 4. 1972 und 23. 5. 1975 ein Verein. Er bezweckt die Aufklärung des Verbrauchers über die angemessene Art der Pflege und Materialzusammensetzung von Textilien durch: eine Pflegekennzeichnung mit international vereinheitlichten und gesetzlich geschützten Symbolen, die aufgrund vertraglicher Ermächtigung von im Schweizerischen Handelsregister eingetragenen Fabrikations- und Gewerbetrieben der Textil- und Bekleidungsbranche verwendet werden; eine Materialkennzeichnung nach schweizer. Richtlinien; Überwachung der vorschriftsgemässen Verwendung der einheitlichen Pflegezeichen und der Modalitäten der freiwilligen Materialkennzeichnung. Diesem Ziel dient die Koordination der Textilkennzeichnung auf internationaler Ebene. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgebühren, Jahresbeiträge der Mitglieder, Vertragsgebühren der Firmen, welche die Pflegezeichen verwenden, Abgaben der Etiketten-Hersteller auf den verkauften Etiketten sowie ausserordentliche oder freiwillige Beiträge. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 9 bis 15 Mitgliedern, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Für den Verein zeichnen mit Einzelunterschrift: Fritz Häberli, von Zürich und Münchenbuchsee, in Bern, Präsident des Vorstandes; Dr. Robert Weiss, von Obfelden, in Zollikon, Geschäftsführer, und Rudolf Langenegger, von und in Zürich. Geschäftsdirektor: Utoquai 37, in Zürich 8.

29. September 1976. Neoneurkunden.

**Neoma, Richard Maurer**, in Zollikon n., Forchstrasse 107, Zollikonberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Maurer, von Vechigen, in Zumikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Maurer, von Vechigen, in Zumikon. Herstellung und Montage von Neoneurkunden.

29. September 1976.

**Restaurant Flüela Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1974, S. 2599). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

29. September 1976.

**Behawa, Djawad Behar, Orientteppich Import & Export AG**, in Embach (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1721). Statuten am 20. 9. 1976 geändert. Die Firma lautet nun **Behawa, Orientteppich Import & Export AG**.

29. September 1976. Elektrotechnische Produkte usw.

**Data-Link AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1609). Entwicklung von elektrotechnischen Produkten im Bereiche der elektronischen Datenverarbeitung usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 28. 9. 1976 hat die Gesellschaft das bisherige Aktienkapital von Fr. 300 000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, gänzlich abgeschrieben und diese Aktien annulliert. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wieder auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es ist voll liberriert. Pedrag Miloradovic ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Procura von Heinrich Serret ist erloschen.

29. September 1976. Kunstgegenstände usw.

**P. & D. Colnaghi GmbH**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 228 vom 29. 6. 1976, S. 2766). Handel mit Kunstgegenständen aller Art usw. Neue Adresse: Zollikerstrasse 181, Zürich 8.

29. September 1976. Kundenberatung usw.

**Rinderknecht & Co. AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1349). Beratung und Betreuung von Klienten in rechtlichen Belangen usw. Neue Adresse: Beethovenstrasse 7, Zürich 2.

29. September 1976.

**Rinderknecht Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2307). Beteiligung an sowie Beratung und Verwaltung von anderen Unternehmungen usw. Neue Adresse: Beethovenstrasse 7, Zürich 2.

29. September 1976. Finanz- und Warentransaktionen.

**Rinderknecht & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 627). Durchführung von Finanz- und Warentransaktionen für eigene und fremde Rechnung usw. Neue Adresse: Beethovenstrasse 7, Zürich 2.

29. September 1976.

**Rinderknecht Administrations AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1074). Übernahme von Verwaltungsmandaten, Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art usw. Neue Adresse: Beethovenstrasse 7, Zürich 2.

29. September 1976. Zellulose, Kraftpapier usw.

**Staten Royal AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1975, S. 2827). Vertrieb von sowie Handel mit Zellulose, Kraftpapier und anderen Produkten der Papierindustrie usw. Gunnar Englund ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bengt Hamrefors, schwedischer Staatsangehöriger, in Järfälla (Schweden).

29. September 1976.

**Mecarbo Beteiligungen GmbH**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1974, S. 2731). Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Neue Adresse: Auf der Mauer 2, Zürich 1.

29. September 1976. Waren aller Art.

**Engros-Tex AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1610). Handel mit Waren aller Art, insbesondere Engros-Handel mit Textilien usw. Neue Adresse: Thurgauerstrasse 72, Zürich 11.

29. September 1976. Textilien usw.

**Foreast Knitwear Sales Ltd.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1610). Handel mit Textilwaren aller Art usw. Neue Adresse: Thurgauerstrasse 72, Zürich 11.

29. September 1976.

**Ingenieurbüro Andrist**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1959, S. 1626). Regulierungen für Heizungen, Lüftungen und Klimaanlage usw. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Paulstrasse 18. Der Firmainhaber Rudolf Andrist wohnt nun in Winterthur.

29. September 1976. Büromaterialien usw.

**J. H. Waser AG**, in Buchs (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2577). Handel mit Büromaterialien, Büromaschinen usw. Die Procura von Dominik Bucher ist erloschen.

29. September 1976.

**Sigma Automation AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1324). Erstellung und Beratung bei Erstellung von Steuerungsanlagensystemen auf dem Gebiete der Automation usw. Dieter Neupert, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun den Dokortitel. Neue Adresse: Freudenbergrasse 11, Zürich 7 (c/o Dr. D. Neupert).

29. September 1976.

**Verabau Zumikon AG**, in Zumikon (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1881). Erstellung von Einfamilienhäusern, von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Albert Heer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rolf Portmann ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben. August Hofmann, Mitglied des VR,

ist nun Delegierter desselben; er bleibt zugleich Geschäftsführer. Die beiden Letzgenannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1976.

**AGVI AG für Verbraucherinformation**, bisher in Baden (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2385). Statuten, ursprünglich vom 18. 7. 1975, letztmals geändert am 25. 3. 1976 und 17. 5. 1976, am 10. 8. 1976 erneut geändert. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Weberstrasse 47. Zweck: Beschaffung, Vermittlung und Verkauf von Adressen sowie Herstellung und Vertrieb von weiteren Dienstleistungen im Bereiche der Kommunikation und Werbung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen aller Art im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph Ringier, von und in Zollikon, Präsident, und Werner Meier, von Obfelden, in Zollikon. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Reusser-Frei, von Zürich, in Langnau am Albis, und Hans Nauer-Tenger, von Herisau, in Aarburg.

29. September 1976. Kunden- und Handelsmühle usw.

**Walter Kupper**, in Elgg (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1969, S. 1283). Kunden- und Handelsmühle sowie Betrieb einer Wirtschaft. Diese nach dem Tode des Inhabers von einer Erbengemeinschaft fortgeführte Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. September 1976. Kunden- und Handelsmühle.

**Walter Kupper**, in Elgg. Mühlegasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Kupper, von und in Elgg. Kunden- und Handelsmühle.

29. September 1976. Informationssäulen und -tafeln.

**City info AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 14. Statutendatum: 17. 9. 1976. Zweck: Erstellen und Betrieb von Informationssäulen und -tafeln, insbesondere in städtischen Zentren; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie ferner sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 44 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «City info A.L. Schenkel Kloten», in Kloten geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven, welche in der Bilanz per 1. 9. 1976 enthalten sind und Fr. 38 720 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 38 720, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. Passiven und andere als die in der vorerwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «City info A.L. Schenkel Kloten» nicht. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: André Schenkel, von Zürich, in Kloten, Präsident, und Max Riolo, von Zürich, in Kloten, zugleich Geschäftsführer, beide mit Einzelunterschrift.

29. September 1976.

**Kurt Roggensinger, Ingenieurbüro**, in Volketswil (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 890). Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Vermessungen und Planung. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 4. 1976 enthalten sind, an die «Kurt Roggensinger AG», in Volketswil, erloschen.

29. September 1976. Ingenieurarbeiten usw.

**Kurt Roggensinger AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zentralstrasse 20A. Statutendatum: 27. 9. 1976. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Ingenieurarbeiten, insbesondere Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Kurt Roggensinger, Ingenieurbüro», in Volketswil geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 4. 1976 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Kurt Roggensinger, Ingenieurbüro» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 4. 1976 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Kurt Roggensinger, von Thalheim an der Thur, in Volketswil, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Helena Roggensinger geborene Möhrle, von Thalheim an der Thur, in Volketswil, diese ohne Zeichnungsbefugnis.

29. September 1976. Immobilien.

**Planum AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Freiestrasse 29. Statutendatum: 27. 8. 1976. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Erschliessung und Bepflanzung von Liegenschaften, Uebernahme von Architektur- und Generalunternehmungsaufträgen sowie Handel mit Auktionen für den Baubereich; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Grundstück im Gemeindeeban Gossau, Kat. Nr. 3545, 941 m<sup>2</sup> Wiese in Goldstien, Gossau ZH, zum Preise von Fr. 140 000, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Hans Meili, von Weislingen, in Gossau ZH, Präsident; Ernst Bietenhader, von Zürich, in Uster, und Max Spörri, von Weislingen, in Illnau-Effretikon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1976.

**TBO Treuhänderbüro Dr. iur. Moritz Ottiker AG**, in Zürich 4, Strassburgstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1976. Zweck: Uebernahme von Treuhändermandaten wie insbesondere Rechts- und Steuerberatung, Beratung in gütlichen und erbrechtlichen Belangen inklusive Erledigung von Nachlassangelegenheiten, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Administration von Unternehmungen, Einrichtung und Nachführung von Finanz- und Betriebsbuchhaltungen, betriebswirtschaftliche Beratung sowie Erstellung von Expertisen und Gutachten; kann zur Erreichung dieses Zweckes Liegenschaften erwerben, vermicthen und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, mit Fr. 100 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Einzelfirma «Treuhänderbüro Dr. iur. Moritz Ottiker», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1976 zum Preise von höchstens Fr. 400 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. iur. Moritz Ottiker, von Bauma, in Rüslikon, mit Einzelunterschrift.

29. September 1976. Immobilien usw.

**Dr. iur. Moritz Ottiker AG**, in Zürich 4, Strassburgstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1976. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken

und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. iur. Moritz Ottiker, von Bauma, in Rüslikon, mit Einzelunterschrift.

29. September 1976. Tiefbau usw.

**Oehri-Schweizer AG**, in Bassersdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Chlupfegasse 17. Statutendatum: 7. 9. 1976. Zweck: Betrieb eines Tiefbauunternehmens mit besonderem Schwergewicht auf Kabelarbeiten, insbesondere auf dem Gebiet der Stark- und Schwachstrominstallationen sowie der Telefon- und Drahtfernanschlüsse. Ferner kann sich die Gesellschaft an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen oder solche Gesellschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Materialvorräte, Maschinen, Werkzeuge und Betriebsanlagen, alles gemäss Inventar vom 25. 5. 1976 und Sacheinlagevertrag vom 31. 5. 1976, zum Preise von Fr. 107 000, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Manfred Oehri, Bürger des Fürstentums Liechtenstein, in Altendorf SZ, Vizepräsident, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Gertrud Schweizer geborene Meier, von Steffisburg, in Solothurn, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1976.

**Badwies-Immobilien AG**, in Rurdorf (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 53). Erwerb von Grundstücken und deren Ueberbauung usw. Die Generalversammlung vom 21. 9. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 448 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 252 000 auf Fr. 700 000, zerfallend in 700 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 406 000 durch Verrechnung und Fr. 42 000 aus Reserven liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

29. September 1976.

**Glastex AG**, in Horgen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1898). Herstellung von Glasgeweben usw. Die Generalversammlung vom 16. 9. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1500 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

29. September 1976.

**Elektrizitätswerk Enbrach**, in Embach, Genossenschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3277). Fritz Ganz ist nicht mehr Betriebsleiter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu wurde Kollektivunterschrift erteilt an: Ernst Maurer, von Winterthur, in Unterbörsberg; er zeichnet entweder mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Vorstandes. Adresse: Dorfstrasse 83.

29. September 1976. Oel- und Gasquellen usw.

**Cappetto AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1513). Erwerb von und Handel mit Oel- und Gasquellen und Konzessionsgebieten usw. Die Firma wird nun auch in französischer Sprache geführt, lautend: **Cappetto SA**.

29. September 1976.

**G & P Electronics AG**, in Obereggstrassen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 1000). Handel mit elektronischen, elektrischen und ähnlichem Komponenten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Euler, von Basel, in Spreienbach.

29. September 1976.

Entwicklung von Verfahren zur Produktion von Champignons.

**CLARON, Zürich, Erica Hauser u. Karl Hartmann**, bisher in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Entwicklung von Verfahren zur Produktion von Champignons usw. Neuer Sitz: Zumikon. Adresse: Dorfstrasse 30. Neuer Wortlaut der Firma: **CLARON, Erica Hauser und Karl Hartmann**. Die Gesellschafterin Erica Hauser wohnt nun in Gossau ZH.

29. September 1976.

**Reisebüro Frei & Co.**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2225). Betrieb eines Reisbüros, insbesondere Organisation von Reisen nach Israel. Die Kommanditistin und Prokuristin Maria Min hat infolge Verheiratung den Familiennamen Frei und das Bürgerrecht von Regensdorf erhalten und wohnt nun in Dällikon.

29. September 1976. Werbung.

**Hagmann & Sutor**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1159). Planung und Durchführung von Werbemaassnahmen für Dritte, insbesondere Werbung für Filme. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Gwendoline Sutor aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Jürg Hagmann als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Werbeagentur Hagmann», in Zürich, fortgesetzt.

29. September 1976.

**Werbeagentur Hagmann**, in Zürich, Biberlinstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Hagmann, von Sennwald, in Zürich 9. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hagmann & Sutor», in Zürich 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Betrieb einer Agentur für Filmwerbung und allgemeine Werbung.

29. September 1976.

**Boss, Ingenieurbüro für Elektronik**, in Dübendorf, Usterstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Boss, von Langnau im Emmental, in Dübendorf. Ingenieurbüro für Entwicklung und Konstruktion sowie Fabrikation von elektronischen Geräten.

29. September 1976. Beteiligungen.

**Finex AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 455). Beteiligung an Finanz-, Handels- und Immobilien-Transaktionen usw. Die Procura von Peter Schindler ist erloschen.

29. September 1976.

**Hauswart-Service AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1757). Hauswart-Service-Leistungen aller Art usw. Neue Adresse: Stockerstrasse 42, Zürich 2.

29. September 1976.

**Igado Finanz AG**, in Zürich 7, Zellweg 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 9. 1976. Zweck: Uebernahme von Treuhändermandaten und Vermögensverwaltungen aller Art, Beratung in Finanz- und Währungsfragen und Vermittlung und Durchführung von Finanzgeschäften und Kapitalanlagen aller Art auf internationaler Ebene; kann Geschäfte tätigen, welche die Anlage oder die Verwaltung des Gesellschaftsvermögens betreffen; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen und Grundgegenstand erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 \*Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich und/oder im SHAB VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Fritz Gräub, von Wyssachen, in Stäfa, mit Einzelunterschrift.

29. September 1976.

**Karona Grafik AG**, in Zürich 1, Talacker 21 (c/o Dr. Robert Umbricht), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 9. 1976. Zweck: Herstellung graphischer Arbeiten aller Art, insbesondere Herausgabe von Chronikbänden und Gästebüchern («Goldene Bücher»). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat); eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Robert Umbricht, von Untersigenthal, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

29. September 1976.

**Hamowag Immobilien AG**, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 17), Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Statuten geändert am 20. 9. 1976. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wührstrasse 15, Zürich 3.

29. September 1976.

**Bührer & Co.**, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 42), Handel mit Waren aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. September 1976.

**Xamax Electric AG**, in Zürich II (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1976, S. 2766), Fabrikation, Verkauf, Handel und Vertretung von elektrischen Apparaten usw. Dr. Cassian Hobl, Präsident des Verwaltungsrates, nun auch Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. September 1976.

**Sauna-Artikel** usw. **Derf AG**, in Wangen (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3121), Produktion von Sauna-Artikeln sowie Handel damit usw. Alfred Grossmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Leemann, von und in Zollikon.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Aarberg**

28. September 1976.

**Selectron Lyss AG**, in Lyss, in Lyss, Betrieb einer Gemeindestube mit alkoholfreiem Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1941). Die Unterschrift von Susanne Rohrer-Huber ist erloschen.

28. September 1976.

**Verein Gemeindestube Lyss**, in Lyss, Betrieb einer Gemeindestube mit alkoholfreiem Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1941). Die Unterschrift von Susanne Rohrer-Huber ist erloschen.

**Bureau Bern**

29. September 1976. Unternehmensberatung.

**Fiwesa GmbH**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 10. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Verwaltung und Beratung von Unternehmungen des Handels und der Industrie; Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Werner Fischer, von Seengen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Maria Magdalena Fischer-Meyer, von Seengen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Vormundschaftskommission von Bolligen hat die Genehmigung im Sinne von Art. 177 Abs. 2 ZGB erteilt. Die Gesellschaft erwirbt Mobiliargegenstände gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. September 1976 zum Uebnahmepreis von Fr. 1000, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Die Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Werner Fischer, vorgeannt, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Wiesenstrasse 44 (bei Werner Fischer).

29. September 1976.

**Telemecanique AG**, in Köniz, Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von elektrischen, elektronischen, pneumatischen und anderen Automationsapparaten usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 255). In der Generalversammlung vom 14. September 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

**Bureau de Bienne**

29. September 1976.

**Librairie «Arc-en-ciel»**, A. Pilecki, à Bienne. Le chef de la maison est Alain Pilecki, de et à Bienne. Librairie. Quai du Bas 76.

**Bureau Trachselwald**

28. September 1976. Metzgerci.

**Gebr. Walther**, in Sumiswald, Metzgerei und Fleischversand, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1949, S. 3256). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. September 1976. Fleisch-Spezialitäten.

**Fritz Walther**, in Sumiswald, Inhaber der Firma ist Fritz Walther, von Kernenried, in Sumiswald, Fleisch-Spezialgeschäft, Güdelhaus, 3454 Sumiswald.

28. September 1976.

**Immobilien-Aktiengesellschaft zum Güdelhaus**, in Sumiswald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Wiederveräußerung von Liegenschaften. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen des Inlandes beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 55 000, eingeteilt in 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. September 1976 von Otto Walther-Gamenthaler, Sumiswald, und Paul Walther, Sumiswald, die Liegenschaften in Sumiswald, Grundbuchblätter Nr. 925 und Nr. 926 zum Uebnahmepreis von Fr. 280 000; davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 5000 des Aktienkapitals sind in bar liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Walther-Gamenthaler, von Kernenried, in Sumiswald, als Präsident. Barbara Walther-Gamenthaler, von Kernenried, in Sumiswald, und Fritz Walther, von Kernenried, in Sumiswald. Barbara Walther-Gamenthaler und Fritz Walther führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem einzelzeichnungsberechtigten Otto Walther. Geschäftslokal: Güdelhaus.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

Berichtigung.

**Antonio Simoes**, in Luzern. Goldschmied-Atelier (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2802). Richtige Zweckumschreibung: Fabrikation von und Handel mit Goldschmuck.

28. September 1976.

**Pact Business Promotion AG**, in Luzern, Theaterstrasse 7 (eigenes Büro). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. 9. 1976. Zweck: Vermittlung und Förderung geschäftlicher Aktivitäten von und für Firmen aller Art. Erwerb und Verkauf von Patenten, «know-hows», Handelsmarken; Einräumung von Lizenzen und «engineering». Erwerb von Werten im Namen Dritter. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 200 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Gregor Van Uden, holländischer Staatsangehöriger, in Luzern. Mitglieder: Dr. Marcel Meier, von Kallern AG, in Rapperswil. Hans Züli, von und in Luzern. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

28. September 1976.

**Besag Sport AG**, in Hochdorf (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Neue Adresse: Moosstrasse 2, 6280 Hochdorf.

28. September 1976.

**Modern Fashion AG in Liq.**, in Luzern (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2126). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

28. September 1976. Rauchkammern.

**Kaspar Zimmermann**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Mattenstrasse 3, 6020 Emmenbrücke. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Kaspar Zimmermann, von Vitnau, in Emmen. Verkauf von Rauchkammern unter der Bezeichnung «Frakas», sowie Reparaturen von Badewannen.

29. September 1976.

**Hotel-Restaurant «Sursee» AG (Hotel-Restaurant «Sursee» Ltd.)**, in Sursee, Alistadgasse 1 (bei Dr. Joseph Egli), 6210 Sursee. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 9. 1976. Zweck: Betrieb des Hotels und Restaurants «Sursee» in Sursee, sowie Führung einer Kegelsporthalle. Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Dr. Joseph Egli, von Maunsee und Sursee, in Sursee. Mitglieder: Fiorenzo Bay, von und in Sursee. Kurt Wyss, von und in Hochdorf. Ernst Wyss, von Hochdorf, in Luzern. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

29. September 1976.

**Lagerhaus Tribschen G.m.b.H.**, in Luzern (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1967, S. 2637). Neue Adresse: Dreilindenstrasse 72 (bei Anton Müller), 6006 Luzern.

29. September 1976. Restaurant.

**LIAG A.G. Luzern**, in Luzern, Restaurant usw. (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1956, S. 1963). Leopold Wellig und Arthur Wellig sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Adrian Amstutz, von Küssnacht SZ, in Eschenbach LU. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Edith Amstutz-Schwelger, von Küssnacht SZ, in Eschenbach LU.

29. September 1976.

**Luftseilbahn Sörenberg-Rosswald AG**, in Sörenberg, Gemeinde Flühl (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1975). Fritz Kopp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied ist Dr. med. Anton Studer, von Schüpfheim und Escholzmatt, in Luzern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Neue Adresse: Schöneise (eigenes Büro).

29. September 1976.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2051), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon ZH und Basel, in Zürich.

**Uri - Uri - Uri**

28. September 1976.

**Verkehrsverein Andermatt**, in Andermatt (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 366). Präsident Hans Leu ist aus der Verkehrskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Wilhelm Leo Bomatter, von Schattdorf, in Andermatt; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. September 1976.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Atdorf UR** (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1754), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon ZH und Basel, in Zürich, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. September 1976. Transporte usw.

**Gebr. Bolliger**, in Unterschächen, Personen- und Sachtransporte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1951, S. 1818). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind vom Gesellschafter Karl Bolliger, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Unterschächen, auf den 1. Januar 1976 übernommen worden.

28. September 1976. Transporte usw.

**Karl Bolliger**, in Unterschächen. Inhaber der Firma ist Karl Bolliger, von Küttingen AG, in Unterschächen. Die Firma hat per 1. Januar 1976 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Bolliger», in Unterschächen, übernommen. Personen- und Sachtransporte, Verkauf von Benzin und Oel, Autoservice. Klausenstrasse, 6461 Unterschächen.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

29. September 1976.

**Heureka-Generallab AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 593). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1976 wurde der Sitz nach Lachen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von schlüsselfertigen Bauten im Sinne einer Generalunternehmung und Durchführung von Bauvorhaben im In- und Ausland sowie die Beteiligung an solchen und ähnlichen Gesellschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom

12./18. Oktober 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus, bisher einziges Mitglied, ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Josef Ramensperger, von Eschenbach, in Benken SG, mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georg Hofer, von Zürich, in Wollerau. Domicil: Neuheimstrasse 18a.

29. September 1976. Import-Export, Rohtabak.

**Casalee AG (Casalee SA) (Casalee Ltd.) (Casalee Inc.)**, bisher in Zug (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1976, S. 1379). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. September 1976 wurde der Sitz nach Wollerau verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit, den Import und Export von Waren aller Art, insbesondere mit Rohtabak. Sie kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art auswerten und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. März 1976. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist neu Dr. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Balweg 5.

**Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva**

29. September 1976. Immobilien.

**Batiglan AG**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken im Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Nidwalden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Hans J. Siegwart, von Horw LU, in Hergiswil NW, Präsident, und Peter W. Mangold, von Böcken BL, in Pully-La Rosiaz VD, Delegierter. Domicil: Seestrasse 60, bei Mangold, Siegwart Consulting Co. AG, 6052 Hergiswil.

29. September 1976.

**Banid Holding AG**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, Erwerb von Anteilen und Aktien, Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann zu diesem Zweck Güter jeder Art, auch Immobilien erwerben, sei es für eigene Rechnung, sei es treuhänderisch für Dritte, oder, wenn das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Nidwalden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Hans J. Siegwart, von Horw LU, in Hergiswil NW, Präsident, und Peter W. Mangold, von Böcken BL, in Pully-La Rosiaz VD, Delegierter. Domicil: Seestrasse 60, bei Mangold, Siegwart Consulting Co. AG, 6052 Hergiswil.

**Glarus - Glarus - Glarona**

29. September 1976.

**Address-Data AG**, in Glarus. Speicherung und Wiedergabe von Adressen mittels elektronischer Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2171). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

29. September 1976.

**Delta Gesellschaft für Finanzierungen und Beteiligungen**, in Glarus. Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1838). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Miniaturwärlager AG», in Biel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

29. September 1976.

**G-Ring Holding AG, Glarus**, in Glarus. Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere der Werbe-Branche usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2960). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Valico-Holding AG, Glarus**. Zweck der Gesellschaft ist nun: dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere der Baubranche. In diesem Zusammenhange kann sie auch Baumeister-, Ingenieur- und Architekturarbeiten ausführen und vermitteln, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.

29. September 1976.

**Ilan-Gat Engineers Ltd. (Ilan-Gat Engineers S.A.) (Ilan-Gat Engineers AG)**, in Glarus. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Ingenieurwesens, insbesondere des Bauwesens usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2644). Zu Direktoren wurden ernannt: Raphael Gat, israelischer Staatsangehöriger, in Savoyon (Israel), und Joseph Lipinski, israelischer Staatsangehöriger, in Ganey-Yehuda (Israel); sie zeichnen einzeln.

29. September 1976.

**Brasinda Handels- und Finanzierungs-A.-G.**, in Glarus. Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, internationale Handels-, Finanzierungs- und Vermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 593).

**Eckes International GmbH in Liq.**, in Glarus. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975, S. 1629).

**Kama AG**, in Glarus. Beteiligung an andern Gesellschaften, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1543).

**Robert A. Lee A.G.** in Liq., in Glarus. Handel mit Industrieerzeugnissen, insbesondere der chemischen Branche (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2286).

**Lufresa Société Anonyme**, in Glarus. Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und andern Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 417).

**Modeco AG**, in Glarus. Herstellung von Elementen für die Bauindustrie und Verwirklichung von allgemeinen Ueberbauprojekten usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 539).

**Orsuro SA en liquidation**, in Glarus. Verwaltung von Finanzbeiträgen jeder Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1958).  
**Satellite GmbH**, in Liquidation, in Glarus. Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 28).  
**Stabilitas, Gesellschaft für Unternehmenssicherung**, in Glarus. Sicherung ausländischer Unternehmer gegen die mit dem Bau und dem Betrieb industrieller Anlagen im Ausland verbundenen technischen Risiken usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1881), Aktiengesellschaft.  
**Union-Verwaltungs G.m.b.H. in Liq.**, in Glarus. Zusammenschluss von Verwaltungs- und Beteiligungsgesellschaften sowie direkte Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Auslande (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 608).

Nachdem die Löschungsbeihilfen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, werden diese Firmen gelöscht.

29. September 1976.

**Marmor-Fliesen A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 29. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ein- und Verkauf von Marmor, Fliesen, Steinen und ähnlichen Erzeugnissen und Ausführung aller damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten. Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art; Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder sonstigen Rechten; Durchführung von technischen und kaufmännischen Beratungen sowie von Marktforschungen, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Uebernahme und Vergabe von Agenturen und Vertretungen sowie Ausübung von Verwaltungs- und Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, erstellen und veräußern. Das vollbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Bruno Semadeni, von Poschavo GR, in Schwanden. Rechtsdomizil: c/o Intervia Treuhand A.G., Hauptstrasse 39.

Zug - Zoug - Zugo

29. September 1976.

**Interwil Trading AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Produkten der verschiedensten Art, vor allem mit Holzprodukten, sowie die Finanzierung von damit zusammenhängenden Geschäften; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten und sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das vollbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Pfaffhausen. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG), 6300 Zug.

29. September 1976.

**Solaglas AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Produkten der verschiedensten Art, vor allem mit Glasprodukten, sowie die Finanzierung von damit zusammenhängenden Geschäften; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten und sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das vollbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Pfaffhausen. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG), 6300 Zug.

29. September 1976. Waren aller Art.

**Opex AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung, Vertrieb, Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art sowie Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen; Finanzierung und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das vollbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Cham. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger), 6300 Zug.

29. September 1976. Beteiligungen.

**Inter Consort Corporation SA**, in Zug. Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 816). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Textilien; Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, im weiteren Verwertung von Patenten; Beratung von Unternehmen, insbesondere hinsichtlich Rationalisierung, Marketing und Umstellung auf EDV, im weiteren hinsichtlich Personalführung.

29. September 1976. Beteiligungen.

**Edimar Holding AG**, in Baar. Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1505). Neues Domizil: Albststrasse 14 (eigene Büros).

29. September 1976. Damenkleider.

**Lady Manhattan Ltd.**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2931). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Import und Fabrikation von sowie Handel mit Damenblusen und -hemden und Kleidern, hergestellt nach Mustern und Modellen der «Manhattan Shirt Company of New York», in New York. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. August 1964 und wurden am

21. November 1969 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Frédéric Schöni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans-Rudolf Künzli, von und in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG), 6300 Zug.

29. September 1976. Elektro-Tableaux.

**Odeco AG**, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Odeco AG», mit Sitz in Ebikon, eingetragen am 8. August 1975 im Handelsregister von Luzern (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1774) durch öffentliche Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1976 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Herstellung von Elektro-Tableaux, Zeichnen von Elektro-Schemata, Installation von Schwachstrom- und pneumatischen Anlagen, Inbetriebsetzung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage, Uebernahme von Vertretungen und Verkauf von branchenähnlichen Produkten im In- und Ausland. Beteiligungen. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Hansruedi Odermatt, von Dallenwil, in Hergiswil NW, einziger Verwaltungsrat, und Hans Inichen, von Emmen, in Kriens. Domizil: Ibelweg 18 (eigene Büros), 6300 Zug.

29. September 1976.

**Société anonyme financière du Crédit Suisse et de White Weld**, in Zug. finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3301). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Serge Sarasin, von Genf, in Meinier GE.

29. September 1976.

**Liegenschaft Service und Treuhand AG**, in Zug. Handels-, Finanz-, Treuhand- und Rechtsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1952). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Listrag Liegenschaft Service und Treuhand AG**. Richard Häny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Rähmi, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift sondern Einzelunterschrift. Neues Domizil: Baarerstrasse 59 (eigene Büros).

29. September 1976. Waren aller Art.

**Pocano AG**, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3228). Franz Wisler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Baar.

29. September 1976.

**Magnetron AG in Liquidation**, in Zug. Forschung und Beratung industrieller Unternehmen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 268). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

29. September 1976.

**Immobilien-Gesellschaft Casa Tugensis A.G.**, in Zug (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2644). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1976 wurden die Statuten generell revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

29. September 1976. Beteiligungen.

**Contact S.A.**, in Zug. Beteiligung in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 274). Franz Wisler, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Baar.

29. September 1976. Beteiligungen.

**Metro Film-, Foto- & Pressedienst A.G.**, in Cham. Aufnahme und Verwertung von Fotos und Filmen für Propagandazwecke usw. (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1964, S. 3823). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Metro Investment und Commerc AG (Metro Investment and Trade Ltd.)**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung im Werbe- und Verlagswesen, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien, anderen Beteiligungen, Verfahren, Lizenzen und Gütern aller Art.

29. September 1976.

**Import Agency A.G.**, in Zug. Handel mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1909). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Import Agency A.G. in Liq.** durch den Liquidator, Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, durchgeführt.

29. September 1976.

**Amsy Acoustical Metal Systems AG**, in Zug. Handel mit vorfabrizierten Leichtbauelementen, insbesondere zur Schallisolation usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2194). Johannes Hendrik Dence ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Johannes van Rooijen, niederländischer Staatsangehöriger, in Vinkeveen (NL).

29. September 1976.

**Anatol Financière SA**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1962, S. 1211). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2703) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1976.

**Disfood Holding AG**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 39). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2707) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1976.

**Berger & Corleoni**, Bauunternehmung, in Baar. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1631). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Firma «Berger & Corleoni AG», in Baar, übergegangen.

29. September 1976.

**Aneco Holding AG**, in Zug. Beteiligung an Finanz-, Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 105). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Aneco Holding AG (Aneco Holding SA) (Aneco Holding Ltd.)**.

29. September 1976.

**Holding für Industrie- und Finanzbeteiligungen AG**, in Zug. Beteiligung an Industrie- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 120). Franz Wisler, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Baar.

29. September 1976. Handpapierautomaten.

**Ameta SA**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Einkauf, Herstellung, Verkauf und Vermietung von Handpapierautomaten und verwandten Produkten sowie Handel mit den zur Herstellung und Gebrauch dieser Produkte notwendigen Materialien und Maschinen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter P. Hubler, von Neuenburg und Twann, in Freienstein. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG), 6300 Zug.

29. September 1976. Autos.

**Alfrotex AG**, in Walchwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Dienstleistungen auf dem Automobilsektor. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Hanspeter Scherrer, in Walchwil, die bisherige Einzelfirma «Alfrotex H. P. Scherrer», in Walchwil, mit Aktiven in der Höhe von Fr. 64.285,95 und Passiven in gleicher Höhe gemäss Bilanz per 30. Juni 1976, zu übernehmen. Die Gesellschaft kann sich ferner an Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und andere Finanzierungsgeschäfte tätigen. Sie ist ebenfalls befugt, Grundstücke zu erwerben und zu verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hanspeter Scherrer, von Brunndaren, in Walchwil. Domizil: Haus Rika (c/o B.I.T. Buchhaltung Inkasso Treuhand AG), 6318 Walchwil.

29. September 1976. Nahrungsmittel.

**Redofag Corporation AG**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1753). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 9. August 1976 und 15. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tiernahrung, Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet dieser Produkte, Erwerb und Verwertung von Fabrik- und Handelsmarken und andern Immaterialgüterrechten, technische Unterstützung sowie Beratung anderer Unternehmen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an solchen sowie Durchführung aller mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte.

29. September 1976.

**Alois Uttinger, Bau- und Möbelschreinerei**, in Oberwil - Zug. Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1954, S. 1629). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 septembre 1976.

**HELISWISS, Hélicoptère Suisse S.A.**, succursale Heli-Gruyère, à Gruyères. Sous cette raison sociale, la société anonyme «HELI-SWISS, Hélicoptère Suisse S.A.», à Belp, achat d'hélicoptères ou d'avions similaires, organisation et exploitation du trafic aérien ainsi que toutes affaires relevant du but principal, inscrite au registre du commerce de Seftigen, à Belp, le 5 mai 1953 (FOSC du 22. 1. 1976, N° 17, p. 196) a, selon décision de son conseil d'administration du 24 mars 1976, créé une succursale à Gruyères. Cette succursale est engagée par la signature individuelle d'Ernest Devaud, de Marsens FR, à Bulle. Bureau de la succursale: rue de Vevey 97, Bulle.

29 septembre 1976.

**Cerelle des agriculteurs conservateurs de Sorens**, à Sorens, association (FOSC du 8. 3. 1972, N° 57, p. 604). Le comité est composé de: Robert Clément, d'Epandes FR, à Sorens, président; Irénée Savary, de Sâles (Gruyère), à Sorens, secrétaire. Jean-Louis Viloz et Michel Savary ont démissionné; leur signature est radice. L'association est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

29 septembre 1976. Machines.

**Solomat S.A.**, à Bulle. location de machines d'entreprise, etc., société anonyme (FOSC du 19. 11. 1973, N° 271, p. 3080). La procuration conférée à Marie-Claude Schmid est éteinte.

Bureau de Fribourg

29 septembre 1976. Immeubles.

**Pérolles Bon-Air A. S.A.**, à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 16. 9. 1976, N° 217, p. 2644). Révision générale des statuts. Nouveaux statuts: 17 septembre 1976. Points soumis à publication: le but qui sera désormais l'achat, la vente et la location d'immeubles; le conseil d'administration qui se compose d'un à cinq membres.

29 septembre 1976. Immeubles.

**Pérolles Bon-Air B. S.A.**, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 16. 9. 1976, N° 217, p. 2644). Révision générale des statuts: 17 septembre 1976. Points soumis à publication: le but qui sera désormais l'achat, la vente et la location d'immeubles; le conseil d'administration qui se compose d'un à cinq membres.

29 septembre 1976. Immeubles.

**Les Pergolas S.A. Fribourg**, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 16. 9. 1976, N° 217, p. 2644). Révision générale des statuts. Nouveaux statuts: 17 septembre 1976. Points soumis à publication: le but qui sera désormais l'achat, la vente et la location d'immeubles; le conseil d'administration qui se compose d'un à cinq membres.

29 septembre 1976.

**Société Immobilière Avenue de Tivoli**, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1976, N° 217, p. 2644). Révision générale des statuts. Nouveaux statuts: 17 septembre 1976. Points soumis à publication: le but qui sera désormais l'achat, la vente et la location d'immeubles; le conseil d'administration qui se compose d'un à cinq membres. Elle acquiert de Madeleine Plancherel, épouse de Charles et Jeanne Buclin, épouse de Théodat, et c. n. 2904, 2906, 2905 et 2907 de la commune de Fribourg, pour le prix de fr. 285.000.

29 septembre 1976.

**GTC Holding de participation S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 12. 1975, N° 293, p. 3328). L'administrateur et secrétaire Edmond Moulin a démissionné; sa signature est radice. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Pierre-Richard Muller, de et à Genève.

29. September 1976. **Médicaments.**  
Novitas Nutrop S.A., à Fribourg, développement du marché et de l'industrie médicamenteuse et alimentaire (FOSC du 24. 9. 1976, N° 224, p. 2720). Nouvelle adresse: 15, rue de l'Hôpital, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

29. September 1976. **Cosmétique.**  
Zetes S.A., à Fribourg, commerce d'articles de la branche cosmétique (FOSC du 11. 8. 1975, N° 185, p. 2206). Jones af Joehnik n'est plus directeur; il est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Jean-Pierre Rapaz, de Bex VD, à Conthey VS. L'administrateur D. Peter A. Schibler (inscrit) a été nommé président et continue à signer individuellement.

29. September 1976. **Crédit Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1976, N° 168, p. 2082), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été confiée à D. Hugo von der Crone, de Bâle, à Zurich.**

29. September 1976. **Isolation.**  
Michel Demierre, à Fribourg, étanchéité, isolations et éternit, en faillite (FOSC du 1. 8. 1972, N° 178, p. 2036). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

29. September 1976. **Peinture.**  
Lino Campagnoli, à Fribourg. Le chef de la maison est Lino Campagnoli, d'Italie, à Fribourg. Entreprise de peinture. Avenue Jean-Marie Musy 34. (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57 al. 4 de l'ORC.)

29. September 1976. **Participations.**  
Van Cleef & Arpels S.A., à Fribourg, participations, etc. Capital porté de fr. 51 000 à fr. 151 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 29 septembre 1976. Le capital est de fr. 151 000, entièrement libéré, divisé en 151 actions de fr. 1000 nominatives.

29. September 1976. **Affaires immobilières.**  
Gay Croisier S.A., à Villars-sur-Glâne, affaires immobilières, etc. (FOSC du 27. 1. 1976, N° 21, p. 242). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sene)

27. September 1976. **Bäckerei.**  
Schieler Raymond, in Tafers. Betrieb einer Bäckerei und einer Spezereihandlung (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1946, S. 719). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroausgabe an Hanspeter Schieler gelöst.

27. September 1976. **Bäckerei.**  
Schieler Hanspeter, in Tafers. Inhaber der Firma ist Hanspeter Schieler, von Stein, in Tafers, Betrieb einer Bäckerei und einer Spezereihandlung. Thunstrasse.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsihal

29. September 1976. **Sattlerei.**  
Eug. Schaad-Humbel, in Laupersdorf, Sattlerei, Tapezierwerkstatt und Möbelhandlung (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1976, S. 227). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöst.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

28. September 1976. **Restaurant.**  
Heinrich Helfer, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Heinrich Helfer, von Lurigen FR, in Bettlach. Betrieb des Restaurants «zum Hof». Hofstrasse 32.

##### Bureau Olten-Gösgen

27. September 1976. **Architekturbüro, Liegenschaften.**  
Walter Thommen, in Trimbach, Architekturbüro, Vermietung, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1774). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «W. Thommen AG», in Trimbach, gelöst.

27. September 1976. **Architekturbüro, Generalbauunternehmung usw.**

W. Thommen AG, in Trimbach. Mit Statuten vom 22. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und einer Generalbauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräußern, vermitteln und verwalten. Voll libiertes Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwärtig auf den 1. Juli 1976 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Walter Thommen», in Trimbach, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Juli 1976 und Sachinlagevertrag vom 22. September 1976, wonach die Aktiven Fr. 7 424 382.30 und die Passiven Fr. 5 638 475.55 betragen, zum Preise von Fr. 1 785 906.75, wovon Fr. 998 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Uebergabe gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Walter Thommen, von Buckten, in Trimbach. Heinz Höltschi, von Aesch LU, in Lostorf, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Beat Ebner, von Zürich, in Starkkirch-Wil; Walter Heusser, von Illnau, in Trimbach, und Josef Frey, von Wangen bei Olten, in Gunzgen. Domizil: Baslerstrasse 98.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. September 1976. **Lebensmittel.**  
Winkon AG, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3101). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Anthony Justus Valk, niederländischer Staatsangehöriger, in Aerdenhout (NL).

27. September 1976. **Addiermaschinen.**  
Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-St. Jakob, in Basel, Addiermaschinen usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1975, S. 2389)  
Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-Elisabethen, in Basel, Addiermaschinen usw. (SHAB Nr. 203, vom 1. 9. 1975, S. 2389)

Mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Hanspeter Stürcher und René Kuch, beide Zeichnungsberechtigte, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Weder, von Diepoldsau, in Zürich, Zeichnungsberechtigter.

27. September 1976. **Anlagefonds.**

Pro-Invest AG, in Basel, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Thomann, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Jakob Jundt, Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Kummerer, von Basel, in Reinach BL. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Gottfried Senn, dessen Prokura erloschen ist.

27. September 1976.  
Claude A. Grey AG, Bijouterie en gros, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1503). Statutenänderung: 22. 9. 1976. Firma nun: Orbi AG, Bijouterie en gros (Orbi SA, Bijouterie en gros) (Orbi Ltd, Jewellery wholesale). Unterschrift Claude Adolf Grey, Geschäftsführer, erloschen.

27. September 1976.  
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 554). Statutenänderung: 25. 6. 1976. Verwaltungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Walter Adolf Lang, von Zürich, in Wettingen.

27. September 1976.  
Dia GmbH, in Basel, Rümelsplatz 14 (bei Dr. H. P. Napp). Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 9. 1976. Zweck: Kommerzielle und industrielle Verretungen aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland erwerben, verwalten und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Dr. Hans Peter Napp, von Basel und Riehen, in Riehen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Yvonne Wirz, von Basel, in Riehen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

28. September 1976.  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2636). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Claraplatz, in Basel (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2082). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Spalenberg, in Basel (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1976, S. 2654). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich. Zeichnungsberechtigter.

28. September 1976.  
Schindler-Luag Aufzüge AG, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2274). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Fritz Keller, von Konolfingen, in Luzern. Dr. Hermann Hauswirth, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bern.

28. September 1976.  
IRM Management Services AG, in Basel (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2250). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Paolo Hans Binetti, von Basel und Ponte Capriasca, in Allschwil, und Dieter Menz, von Willisau-Stadt, in Oberwil BL.

28. September 1976.  
Medichemie AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1640). Unterschrift Hans Rudolf Fehr, Vizedirektor, erloschen.

28. September 1976. **Wissenschaftliche Apparate.**  
Jaquet AG, in Basel. Apparate und Instrumente für wissenschaftlichen Bedarf usw. (SHAB Nr. 257, vom 3. 11. 1975, S. 2925). Die Prokuristen Heinz Hartenbach, Hans-Ruedi Buchser und Jean-Jacques Kurtzmann zeichnen nun mit einem Direktor oder Vizedirektor.

28. September 1976.  
Spedag Speditions AG, in Basel (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1976, S. 2402). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Keiser, von Emmen, in Reinach BL. Prokura Rolf Maximilian Vogt erloschen.

28. September 1976. **Rückversicherungen.**  
Gotthard Underwriting Agency AG, in Basel, Rückversicherungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2232). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Honegger, von Hinwil, in Arlesheim. Dr. André Ab Egg, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

28. September 1976. **Sanitärinstallationen.**  
Mühlegg & Waldmeier, in Basel. Gellertpark 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1976. Gesellschafter: Johann Mühlegg, von Mettau, in Basel, und Werner Waldmeier, von Münchwil AG, in Pratteln. Geschäftsnatur: Installation von Sanitär- und Heizungsanlagen, sowie Betrieb einer Spenglerei.

28. September 1976.  
IWB-Institut für Wirtschaftsberatung AG, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2866). Domizil nun: Steinenbachgässlein 49.

28. September 1976.  
AG für Immobilien und Hypothekendarlehen, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2440). Prokura Max Kellerhals erloschen. Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR, zu zweien, neu: Martin Iringer, von Niederrohrdorf, in Rhcinfelden.

28. September 1976.  
Rückversicherungs-Clearing AG, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1975, S. 2840). Prokura Michael Wilhelm Jolles erloschen.

28. September 1976. **Café.**  
Walter Borer, in Basel, Schwarzwaldallee 184 (Unterführung Bad. Bahnhof), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Borer, von Basel, in Reinach BL. Geschäftsnatur: Café.

28. September 1976. **Vertretungen.**  
Hansrudi Jermann, in Basel. Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 605). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. September 1976.  
Immoest Bau- und Verwaltungs-AG, in Basel, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2335). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Wilhelm Lützel-schwab, Präsident und Delegierter. Unterschrift erloschen. Lucien Aeschmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hansjörg Batz, von und in Basel. Prokura zu zweien neu: Kurt Jörg, von Hochfelden, in Reinach BL.

#### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

29. September 1976.  
Carl Zürcher Textildruck A.G., in Buhler (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 469). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1976 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöst.

29. September 1976. **Textilveredlung.**  
A.-G. Ausrüstwerke Steig-Herisau, in Herisau, Betrieb eines Textilveredlungsunternehmens (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2142). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1976 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöst.

29. September 1976. **Textildruckerei.**  
H. Walser A.G. Zücherermühle, bisher in Urnäsch (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3112). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1976 wurde der Sitz nach Herisau verlegt. Der Name der Firma lautet nun: H. Walser A.G. Herisau. Der Zweck lautet nun: Betrieb einer Textildruckerei und einer Textilveredlung, sowie Handel mit Garnen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen, sowie auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Industriestrasse 28.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallio

29. September 1976.  
Ingenieur-Unternehmung Jean Bernold AG, in Walenstadt. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. August 1976/28. September 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Projekten der Bauindustrie, Beratung von Bauherren, Ingenieurbüros und Bauunternehmungen im Hoch-, Tief-, Tunnel- und Bergbau, Ausführung von Bauarbeiten und Dienstleistungen sowie Herstellung von und Handel mit Stahl- und Betonfertigteilen für Hoch-, Tief- und Tunnelbau. Sie kann Liegenschaften und Lizenzen erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Bernold, von Krummenau, in Walenstadt, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Dragoslav Brankovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, und Fritz Spöri, von und in Zürich, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Herrengasse, 8880 Walenstadt.

29. September 1976.  
Bernold AG, für Bergbaustahl und Baumaschinen, in Walenstadt (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1976, S. 2402). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. September 1976 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 vollständig abgeschrieben durch Annullierung der bisherigen 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Grundkapital wieder auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 750 000 und durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 750 000 voll libert sind. Voll libertes Grundkapital nun: Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

29. September 1976. **Getreidemittel.**  
Granos AG, in Goldach, Import und Export von sowie Handel mit Getreide- und Futtermitteln (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1399). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Benz, von Marbach, in Goldach.

29. September 1976.  
Proplast AG (Proplast S.A.) (Proplast Ltd.), in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. September 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten sowie deren Export. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Pier Giorgio Antonini, von Pianezzo, in Montagnola TI. Geschäftsadresse: Reitbahnstrasse 21.

29. September 1976.  
Immobilien-Gesellschaft Gallinova A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2645). An der Generalversammlung vom 17. September 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Firmaschreibweise lautet nun: Immobilien-Gesellschaft Gallinova AG. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. September 1976.  
Spraytech AG, in Alistätten, Produktion und Vertrieb von Erzeugnissen der Hochdruckhydraulik und Spritztechnik usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2183) aufgelöste Gesellschaft. Nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöst.

29. September 1976.  
Büroorganisation Küng AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. September 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Bürobedarfsmitteln, Büromaschinen und -möbeln, Durchführung von einschlägigen Servicearbeiten sowie Durchführung von Büroorganisationen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Küng & Co.», in Jona, das Verkaufslager zum Preise von Fr. 50 000 zu übernehmen. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Martin Zweifel, von und in Glarus. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 120.

29. September 1976.  
Allgemeiner Krankenverein des Toggenburg, in Wattwil (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1964, S. 3254). Die Unterschrift von Josef Weber, Präsident des Vorstandes, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Hugo Hergiz, von Walzenhausen, in Wattwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. September 1976. **Viehhandel.**  
Josef Rechsteiner, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Josef Rechsteiner-Mooser, von Appenzell, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Viehhandel. Bildstrasse 25.

29. September 1976. **Tankanlagen.**  
Theo Roulin, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Theo Roulin, von Provence, in St. Gallen. Handel mit und Montage von Tankanlagen, Ölbrennern; Tanksanierungen. Heimatstrasse 8, 9008 St. Gallen.

29. September 1976.  
Hugo Bühler, Metaschal, in Scherikon. Inhaber der Firma ist Hugo Bühler, von Bubikon ZH, in Scherikon. Planung von und Handel mit Einrichtungen für die Beton-Fertigteil-Industrie. Speerstrasse 2.

29. September 1976. **Restaurant.**  
Walter Röslin, in Sargans, Betrieb des Restaurants Schlosblick (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3241). Diese Firma ist infolge Verpachtung ihres Geschäftes erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

10. September 1976.

Elektrizitäts-Genossenschaft Villnachern, in Villnachern (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1514). Der Kassier Andreas Hartmann sowie die Beisitzer Peter Kamber und Christoph Sutter sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Ferner ist das Unterschriftsrecht des Aktuars Rudolf Künzler erloschen. Neu wurden gewählt: Viktor Pawlik, von Büschwil, in Villnachern, als Aktuar, und Ulrich Hartmann, von und in Villnachern, als Beisitzer. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien; jeder kann durch den Vizepräsidenten oder ein weiteres Mitglied der Verwaltung vertreten werden. Als neue Kassierin (ausserhalb der Verwaltung) wurde gewählt: Ursula Hartmann, von und in Villnachern. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

29. September 1976.

Auto AG Florahof, in Aarau (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1008). Das einzige Mitglied der Verwaltung, Peter Rudolf, wohnt nun in Biberstein.

29. September 1976.

Hans Baumgartner Berufskleiderfabrik, in Aarau (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1963, S. 801). Neue Geschäftsadresse: Dammweg 5B.

29. September 1976. Theaterverlag.

A. Breuninger, in Aarau, Theaterverlag (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1965, S. 868). Neue Geschäftsadresse: Kronengasse 4.

29. September 1976. Baumaterialien.

Walter Müller AG, in A. u. w. Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975, S. 2697). Das Mitglied und Sekretär Dr. Martin A. Borer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Ferner ist das Unterschriftsrecht des im Verwaltungsrat verbleibenden Mitgliedes Walter Müller erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas Gisler, von Unterschächen, in Hünenberg.

29. September 1976. Landmaschinen.

Bernhard Köchli, in Buttwil, Landmaschinen (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3426). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. September 1976. Hydraulische Aggregate.

Rollstar AG, in Egliwil, hydraulische Aggregate usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1975, S. 3249). Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Soller wohnt nun in Meisterschwanden und der Prokurist Hans Stadtherr in Seengen.

29. September 1976.

Milchgenossenschaft Gansingen, in Gansingen (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1055). Der Kassier Albert Jenny ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Gottfried Schraner, von Mettau, in Gansingen. Neuer Kassier (ausserhalb der Verwaltung) ist Paul Kalt, von Sulz AG, in Gansingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

29. September 1976.

Hebag-Hoka Elementfabriken AG, in Vordermald (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1975, S. 2961). Das Mitglied Ernst Hallwyl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Der bisher nicht zeichnungsberechtigte Vizepräsident Josef Pfenniger, von Triengen, in Ascona, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1976.

W. Reinmann, Gartenbau AG, in Wettingen (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1975, S. 1208). Domizil: Winkelriedstrasse 4, bei der R. Hänggli AG, Treuhänder- und Revisionsgesellschaft.

29. September 1976.

Chemiepumpen AG, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1062). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Luzern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2740) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. September 1976.

Grubplatz-Immobilien AG, in Bischofszell. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. September 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Verwaltung der Liegenschaft «Grubplatz» in Bischofszell und weiterer Liegenschaften. An- und Verkauf von Liegenschaften und Bauland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und auf ihren Grundstücken Eigentumswohnungen erstellen und verkaufen. Sie kann auch als Generalunternehmerin Bauten aller Art erstellen lassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 zu 30 % liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Sitter-Immobilien AG, Bischofszell, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. September 1976 die Liegenschaft Parz. Nr. 102 in Bischofszell im Betrage von Fr. 290 000 mit darauf lastenden Passiven von Fr. 140 000 zum Uebernahmepreis von Fr. 150 000, wovon Fr. 136 200 auf das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Pius Jung, von Niederhelfenschwil, in Bischofszell, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz Wälchli, von Rütshelben BE, in Bischofszell, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob Diem, von Herisau, in Bischofszell, als Mitglied und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner Kurt Büchler, von Appenzel, in Bischofszell; Beda Dahinden, von Entlebuch, in Bischofszell; Hermann Eisenegger, von Guntershausen bei Aadorf, in Bischofszell; Oscar Lanfranconi, von Walenstadt, in St. Gallen; Konrad Schoch, von und in Herisau, und Hermann Sutter, von Appenzel, in Bischofszell, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Obertorplatz 7, 9220 Bischofszell, bei Jakob Diem.

29. September 1976.

Rehag Handels AG, bisher in Zürich. Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Betrieb, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Restaurationsbetrieben aller Art im In- und Ausland, Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch andere Handelsgeschäfte und finanzielle Transaktionen durchführen; sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren und ist in der Anlage ihrer Mittel frei. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 zu 40 % liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2489). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1976 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 23. Juli 1976 wurden entsprechend geändert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist bisher ist Evangelia Hagen, von Hüttwilen, in Altnau. Direktor mit Einzelunterschrift wie bisher ist Peter Hagen, von Hüttwilen, in Altnau. Domizil: Konstanzerstrasse 12a, 8280 Kreuzlingen.

29. September 1976.

Färberei Güttingen A.G., in Güttingen. Färberei, Bleicherei und Ausrüsterei von sowie Handel mit Garnen und Geweben aller Art (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3376). Ernst Beerli, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Munz ist nun einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

29. September 1976.

Fide-Tours S.A., in Bellinzona, attività nel ramo turistico, ecc. (FUSC del 4. 3. 1975, N° 52, p. 581). società anonima. Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 27 settembre 1976, la società ha deciso di modificare la sua ragione sociale in Sun-tour S.A. con sede in Bellinzona. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Bixio Celio, Diego Jorio e Remo Storni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Luciano Ranzani, da ed in Magadino è nominato amministratore unico con firma individuale.

29. September 1976.

Electronica Indaco Agostino, in Bellinzona. Titolare della ditta è Agostino Indaco, cittadino italiano, in Bellinzona. Scopo: vendita di apparecchi elettronici, cuffioni, videocuffioni, televisori e radio. Recapito: via San Gottardo 39a.

## Ufficio di Lugano

28. settembre 1976. Lavori di costruzione, ecc.

Novedil S.A., in Lugano, lavori di costruzione, ecc. (FUSC del 21. 1. 1965, N° 16, p. 230). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 25 maggio 1976 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

28. settembre 1976. Immobili.

Penòdra S.A., in Arosio, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 15. 8. 1975, N° 189, p. 2244). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 29 marzo 1976 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

28. settembre 1976. Consulenza, ecc.

Société de distribution financière S.A., in Bissonne, la consulenza nell'investimento di capitali, ecc. (FUSC del 15. 4. 1971, N° 86, p. 879). Marco Gianoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Lucio Rusca, da Locarno, in Bissonne.

28. settembre 1976. Partecipazione, ecc.

Pottle S.A., in Lugano, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, N° 50, p. 583). Giuseppina Guarnieri, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Rocco Induni, da Stabio, in Lamone. Nuovo recapito: via Castasio 6, c/o Studio Fratelli Ghazzi S.A.

28. settembre 1976. Importazioni, esportazioni, ecc.

S.A. Rossana, precedentemente a Vaccallo, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 21. 11. 1973, N° 73, p. 3107). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 settembre 1976, la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 16 giugno 1947 con modifica del 27 maggio 1950, è stato modificato di conseguenza. Scopo: importazioni ed esportazioni, compreso anche l'acquisto di immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Amministrazione: da 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. D' Elbio Gada, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: piazza Dante 8, c/o lic. iur. Franco Molo.

28. settembre 1976. Immobili.

Pilota S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 9. 1974, N° 214, p. 2490). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 settembre 1976, la società ha deciso di modificare lo scopo in: impresa di costruzioni edili, edilizia civile, sopra e sottostrutture, compra-vendita di materiale da costruzione di qualsiasi genere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su alcuni punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dante Bernasconi, ora in Lugano-Aldegas, già amministratore unico, è ora presidente; Sergio Sonvico, da Lugano, in Breganzona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del membro.

28. settembre 1976. Partecipazione, ecc.

Biglemme S.A., in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 25. 7. 1968, N° 172, p. 1628). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 settembre 1976, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Biglemme S.A. in liquidazione da Marco Gianoni, da Gnossa, in Vignanello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Cenere 9, c/o studio legale Perucchi.

28. settembre 1976. Ufficio tecnico, ecc.

Teletelco, impianti elettrici, in Lugano, l'esercizio di un ufficio tecnico, ecc. (FUSC del 20. 8. 1974, N° 193, p. 2281). D' Carlo Balestra, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

28. settembre 1976. Partecipazione, ecc.

Neumark A.G., in Lugano, la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, ecc. (FUSC del 28. 6. 1966, N° 148, p. 2089). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 settembre 1976, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Neumark A.G. in liquidazione dal D' Dario Biaggini, già amministratore unico, ora nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: viale Stefano Francini 17, c/o D' Dario Biaggini.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

28. septembre 1976. Produits alimentaires.

G. H. Entreprises S.A., a Neuchâtel, fabrication, vente, commerce et représentation de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 3. 8. 1976, N° 179, p. 2236). L'administrateur unique, Gilbert Henri Vuillemin est domicilié actuellement à Neuchâtel.

28. septembre 1976. Tapisserie.

Charles Porret, a Neuchâtel, maître-tapisserie, ameublements, etc. (FOSC du 10. 8. 1971, N° 184, p. 1982). Nouvelle adresse: Sablons 38-40.

28. septembre 1976.

Jean Theurillat, Ameublements, a Saint-Blaise, commerce de meubles, tapis, rideaux (FOSC du 2. 10. 1974, N° 230, p. 2653). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

## Genève - Genève - Ginevra

27. septembre 1976.

«Edelwex Trading» L. Berchier, a Genève, commerce et diffusion de matière, etc. (FOSC du 20. 8. 1975, p. 2289). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Chêne-Bourg, 17, chemin du Saut-du-Loup.

27. septembre 1976. Boucherie.

Michel Bochaton, a Genève, boucherie, etc. (FOSC du 13. 9. 1972, p. 2402). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27. septembre 1976. Chauffages centraux.

J. Giacobino, a Genève, chef de la maison: Jacques Giacobino, de et à Genève. Entreprise d'installation de chauffages centraux et d'appareils thermiques de tout système, installation et ventilation ainsi que construction d'appareils s'y rattachant. 8, rue de Neuchâtel.

27. septembre 1976. Institut de beauté.

Germaine Hanselmann, a Genève, institut de beauté (FOSC du 20. 10. 1967, p. 3490). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27. septembre 1976. Immeubles.

Gilbert Ott, a Genève, promotion immobilière, etc. (FOSC du 19. 3. 1975, p. 740). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27. septembre 1976.

«Elysée Beauté» Jeanine Savoy, a Genève, chef de la maison: Jeanine Savoy, d'Alaines FR, a Genève, autorisée par son mari Philippe Savoy. Institut de beauté. 25, route de Florissant.

27. septembre 1976.

Schmid, Racing-Sport, a Saigny. Chef de la maison: Hermann Schmid, de Riggsberg BE, à Avully. Commerce de véhicules, automobiles avec atelier de réparations; fabrication de prototypes de motos avec ou sans side-car. 268, route de Peney.

27. septembre 1976.

Guichard et Masot, Garage des Voires, a Plan-les-Ouates, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juin 1976. Associés: Ami Guichard, de Chêserex VD, à Plan-les-Ouates et Francisco Masot, d'Espagne, à Lancy. Atelier de mécanique avec station-service. 110, route de Saint-Julien.

27. septembre 1976.

Banque pour le Commerce Continental, a Genève, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1976, p. 1727). Le pouvoirs d'Alexander Szasz sont radiés. Michel Chaikine est maintenant domicilié à Lancy, Gilbert Bellwald, à Préverenges VD; Robert Hunziker, à Thônex; Armin Janz, à Founex VD, et Rudolf Lüscher, à Genolier VD.

27. septembre 1976. Céramiques.

Briare SA, a Genève, distribution et vente en Suisse, de céramique (FOSC du 25. 3. 1976, p. 828). Nouvelle adresse: 59, rue du Stand, chez Fiduciaire Figestor SA.

27. septembre 1976. Immeubles.

Curdimmo SA, a Genève, construction et exploitation de tous biens immobiliers à l'étranger, etc. (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1474). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Curdimmo SA, in liquidation. Liquidateur: Romain Alber, de et à Genève, avec signature individuelle. Odile Curdy n'est plus administratrice: ses pouvoirs sont radiés.

27. septembre 1976.

Société Immobilière Erenia, a Genève, société anonyme (FOSC du 10. 5. 1963, p. 1364). Adresse: 92, rue du Rhône, chez Imhof SA.

27. septembre 1976.

Interacoustic SA, a Genève, achat, fabrication, vente et location de toutes machines et appareils intéressant les branches cinématographique, radio, télévision, etc. (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2043). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 31 août 1976.

27. septembre 1976. Matériel de protection civile.

Maproci SA, a Genève, matériel de protection civile, etc. (FOSC du 6. 11. 1975, p. 2963). Robert-Pascal Fontanet n'est plus curateur; ses pouvoirs sont radiés.

27. septembre 1976.

SI Le Pipeau, a Vevey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 septembre 1976. But: achat, vente, possession, location, exploitation et construction d'immeubles d'habitation ou industriels. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Noël, de Vuissens FR, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, chemin du Feuillet, chez Jean-Pierre Noël.

27. septembre 1976.

Prêts personnels Services SA, a Genève (FOSC du 19. 3. 1976, p. 770). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Prêts personnels Services SA, in liquidation. Liquidateur: Charles Volet, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Joseph Abensur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27. septembre 1976. Instruments de mesure.

Royeo SA, a Genève, tous instruments de mesure, etc. (FOSC du 5. 6. 1973, p. 1619). Par suite de divorce, l'administratrice Amparo Cru-Portas porte désormais le nom de Portas; elle est maintenant domiciliée à Coppet VD.

27. septembre 1976.

Scodipar SA, société commerciale de diffusion de produits artisanaux, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 septembre 1976. But: commerce, représentation et diffusion de tous produits artisanaux et en particulier de produits textiles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Motu, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue Général-Dufour, chez Gampert et Tournier, notaires.

27. septembre 1976. Participations.

Serdac SA, a Genève, participations et investissements dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 18. 11. 1975, p. 3068). Mathias Mayor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Roussel, de France, à Paris, et Bernard de Watteville, de Berne, a Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses

Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen «Kurzbezeichnungen» für Arzneistoffe können bei der pharmazeutischen Sektion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Das nachfolgende Verzeichnis enthält «vorgeschlagene» Kurzbezeichnungen, die in der «Chronique OMS» 1976, Vol. 30, Nr. 9, veröffentlicht wurden und gegen die bis 31. Dezember 1976 Einspruch bei der Weltgesundheitsorganisation, Avenue Appia, 1211 Genéve, erhoben werden kann.

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Section pharmaceutique du Service fédéral de l'hygiène publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

La liste ci-après indique les dénominations communes internationales «proposées» qui ont été publiées dans la «Chronique OMS», 1976, vol. 30, No 9, et contre lesquelles il peut être fait opposition auprès de l'Organisation mondiale de la Santé, Avenue Appia, 1211 Genève, jusqu'au 31 décembre 1976.

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Sezione farmaceutica del Servizio federale dell'igiene pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

L'elenco, qui appresso, contiene denominazioni comuni internazionali «proposte», pubblicate nella «Chronique OMS», 1976, vol. 30, No 9, contro le quali possono essere presentate obiezioni, entro il 31 dicembre 1976 presso l'Organizzazione mondiale della Sanità, Avenue Appia, 1211 Ginevra.

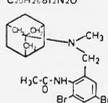
Liste 36 - Liste 36 - Elenco 36

Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

acidum pidolicum  
acide pidolique  
oxo-5 proline  
C<sub>5</sub>H<sub>7</sub>N<sub>1</sub>O<sub>2</sub> 98-79-3



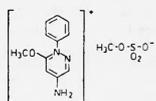
adamexinum  
adamoxino  
N-[dibromo-2,4 [méthyl (adamantyl-1) amino] méthyl-6 phényl] acétamide  
C<sub>23</sub>H<sub>21</sub>Br<sub>2</sub>N<sub>2</sub>O 54785-02-3



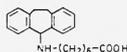
stifluranum  
altiflurane  
oxyde de chloro-2 tétrafluoro-1,2,3,3 cyclopropyle et de méthyle  
C<sub>3</sub>H<sub>2</sub>ClF<sub>4</sub>O 56588-41-9



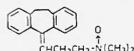
amezinil methylsulfas  
méthylsulfate d'amezinil  
méthylsulfate d'amino-4 méthoxy-6 phényl-1 pyridazinum  
C<sub>15</sub>H<sub>13</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>S 30678-37-1



amineptinum  
amineptine  
acide [dihydro-10,11 5H-dibenzo[a,d]cycloheptényl-5] amino]-7 heptanoïque  
C<sub>21</sub>H<sub>23</sub>NO<sub>2</sub> 57574-09-1



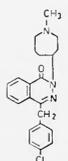
amitriptylinoxidum  
amitriptyliinoxyde  
N,N' diméthyl [[dihydro-10,11 5H-dibenzo[a,d]cycloheptényldéne-5]-3 propyl]amine M-oxyde  
C<sub>21</sub>H<sub>23</sub>NO 4317-14-0



amoscanatum  
amoscanate  
isothiocyanate de [(nitro-4 phényl) amino]-4 phénylène  
C<sub>13</sub>H<sub>9</sub>N<sub>1</sub>O<sub>2</sub>S 26328-53-0



azelastinum  
azelastine  
(chloro-4 benzyl)-4 (méthyl-1 perhydroazépinyl-4)-2 2H-phthalazinone-1  
C<sub>21</sub>H<sub>17</sub>ClN<sub>2</sub>O 58581-89-8

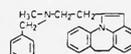


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

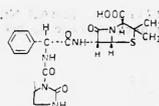
azepindolum  
azepindole  
tétrahydro-2,3,4,5 1H-[diazépine-1,4][1,2-a]indole  
C<sub>12</sub>H<sub>11</sub>N<sub>2</sub> 26304-61-0



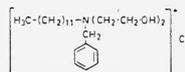
azipraminum  
azipramine  
[(benzylméthylamino)-2 éthyl]-1 dihydro-6,7 indolo[1,7-bb] [benzazépine-1]  
C<sub>21</sub>H<sub>21</sub>N<sub>2</sub> 58503-82-5



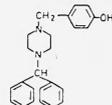
azlocillinum  
azlocilline  
acide diméthyl-3,3 oxo-7 [(oxo-2 imidazolyl-1 carboxamido)-2 phényl]-2 acétamido-(R)-6-thia-4-aze-1 bicyclo[3.2.0]heptanecarboxylique-2-(2S,5R,6R)  
C<sub>20</sub>H<sub>23</sub>N<sub>3</sub>O<sub>5</sub> 37091-66-0



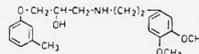
benzoxonii chloridum  
chlorure de benzoxonium  
chlorure de benzyldodécylbis(hydroxy-2 éthyl)ammonium  
C<sub>23</sub>H<sub>43</sub>ClNO<sub>2</sub> 19379-90-9



belarizinium  
bélarizine  
α-[(diphénylméthyl)-4 pipérazinyl-1] p-crésol  
C<sub>24</sub>H<sub>25</sub>N<sub>1</sub>O 52395-99-0



bevantololum  
bévantolol  
[[[diméthoxy-3,4 phényl]-2 éthyl]amino]-1 (méthyl-3 phénoxy)-3 propanol-2  
C<sub>21</sub>H<sub>27</sub>NO<sub>4</sub> 59170-23-9



budipinum  
budipine  
tert-butyl-1 diphényl-4,4 pipéridine  
C<sub>21</sub>H<sub>27</sub>N 57982-78-2



buserelinum  
buséreline  
oxo-5 L-prolyl-L-histidyl-L-tryptophyl-L-séryl-L-tyrosyl-O-tert-butyl D-séryl-L-leucyl-L-arginyl N-éthyl L-prolinamide  
C<sub>52</sub>H<sub>86</sub>N<sub>12</sub>O<sub>13</sub> 57982-77-1

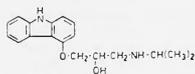


Dénomination commune  
Internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

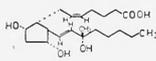
carazololum  
carazolol

(carbazolyl-4 oxy)-1 (isopropylamino)-3 propanol-2  
C<sub>18</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 57775-29-8



carboprostolum  
carboprost

acide [dihydroxy-3,5 [(hydroxy-3 méthyl-3 octène-1 yl)-(3S)]-2 cyclo-pentyl]-7 heptène-5 oïque-(1R,2R,3R,5S)-(E,Z)  
C<sub>21</sub>H<sub>32</sub>O<sub>5</sub> 35700-23-3



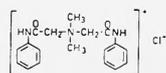
carbutamidum  
carbutamide

(amino-4 phényl sulfonyl)-3 butyl-1 urée  
C<sub>11</sub>H<sub>15</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub>S 339-43-5



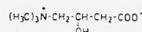
carcalcium chloridum  
chlorure de carcalcium

chlorure de diméthylbis (phénylcarbamoyl) méthyl ammonium  
C<sub>18</sub>H<sub>22</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 1642-42-9



carminium  
carminine

hydroxy-3 triméthylammonio-4 butyrate  
C<sub>11</sub>H<sub>15</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 461-06-3



Dénomination commune  
Internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

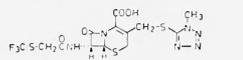
cefalorum  
cefacier

acide [amino-2 phénylacétamido-2-(R)]-7 chloro-3 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 carboxylique-2-(6R,7R)  
C<sub>11</sub>H<sub>14</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>3</sub>S 53994-73-3



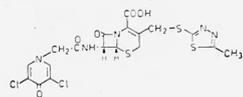
cefazalium  
colazafur

acide [(méthyl-1,4H-tiazolyl-5) thiométhyl]-3 oxo-8 [(trifluorométhyl) thio] acétamido]-7 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 carboxylique-2  
C<sub>12</sub>H<sub>13</sub>F<sub>3</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>S 58665-96-6



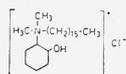
cefazedonum  
céfazédone

acide [(dichloro-3,5 oxo-4 4H-pyridyl-1)-2 acétamido]-7 [(méthyl-5 thiazol-1,3,4 yl)-2] thiométhyl]-3 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0] octène-2 carboxylique-2  
C<sub>11</sub>H<sub>12</sub>Cl<sub>2</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>S 56187-47-4



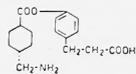
cethoxonium chloridi  
chlorure de cethoxonium

chlorure d'hexadécyl (hydroxy-2 cyclohexyl) diméthylammonium  
C<sub>22</sub>H<sub>45</sub>ClNO 58703-78-9



cetralalum  
cétraxate

acide trans-[[[aminoéthyl]-4 cyclohexyl-carboxyloxy]-4 phényl]-3 propionique  
C<sub>11</sub>H<sub>21</sub>NO<sub>4</sub> 34675-84-8



Dénomination commune  
Internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

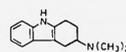
chloralolum  
chloralose

α-chloralose ou -O- (trichloro-2,2,2 éthyldène)-1,2 α-D-glucofuranose-(R)  
C<sub>6</sub>H<sub>11</sub>Cl<sub>3</sub>O<sub>6</sub> 15879-93-3



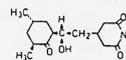
cicindolum  
cicindole

diméthylamino-3 tétrahydro-1,2,3,4 carbazole  
C<sub>14</sub>H<sub>16</sub>N<sub>2</sub> 32211-97-5



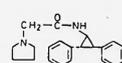
cicloheximidum  
cicloheximide

[[diméthyl-3,5 oxo-2 cyclohexyl-(1S,3S,5S)]-2 hydroxy-2 éthyl-(R)]-3 glutarimide  
C<sub>15</sub>H<sub>23</sub>NO<sub>4</sub> 66-81-9



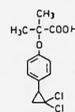
ciprafamidum  
ciprafamide

N-(di-phényl-cis-2 trans-3 cyclopropyl) pyrrolidinyl-2 acétamide  
C<sub>21</sub>H<sub>24</sub>N<sub>2</sub>O 35452-73-4



ciprofibratum  
ciprofibrate

acide [(dichloro-2,2 cyclopropyl)-4 phénoxy]-2 méthyl-2 propionique  
C<sub>13</sub>H<sub>14</sub>Cl<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 52214-64-3

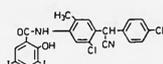


Dénomination commune  
Internationale proposée (latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée  
Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

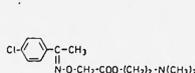
ciosanietum  
ciosaniet

N-[chloro-5 [(chloro-4 phényl) cyanométhyl]-4 méthyl-2 phényl] hydroxy-2 diido-3,5 benzamide  
C<sub>22</sub>H<sub>14</sub>Cl<sub>2</sub>N<sub>2</sub>O 57808-65-8



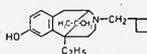
cloximatium  
cloximate

[(chloro-4 α-méthyl benzylidène) aminoxy] acétate-(E) de diméthylamino-2 éthyle  
C<sub>14</sub>H<sub>19</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 58832-68-1



cozagocinium  
cozagocine

(cyclobutylméthyl)-3 éthyl-6 diméthyl-11,11 hexahydro-1,2,3,4,5,6 méthano-2,6,3-benzazocinol-8  
C<sub>21</sub>H<sub>31</sub>NO 57653-29-9



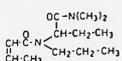
colterolum  
coltérol

( )-alcool α-[[[tert-butylamino) méthyl] dihydroxy-3,4 benzyl]ique  
C<sub>12</sub>H<sub>19</sub>NO<sub>3</sub> 18866-78-9



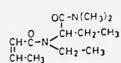
cropropamidum  
cropropamide

N-[[diméthylcarbamoyl]-1 propyl] N-propyl crotonamide  
C<sub>13</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 633-47-6

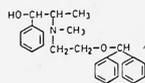


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

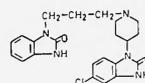
croletamidum croletamide N-[[diméthylcarbamoyl]-1 propyl] N-éthyl crotonamide C<sub>13</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 6168-76-9



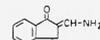
difeterolum difétérol alcool α-[[[(diphénylméthoxy)-2 éthy] méthylamino]-1 éthyl]benzyle C<sub>22</sub>H<sub>23</sub>NO<sub>2</sub> 14587-50-9



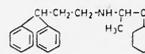
domperidonum dompérone chloro-5 [[[(oxo-2 dihydro-2,3,4H-benzimidazolyl)-1,3 propyl]-1 pipéridinyl]-4]-1 dihydro-1,3,2H-benzimidazolone-2 C<sub>22</sub>H<sub>26</sub>ClN<sub>3</sub>O<sub>2</sub> 57808-66-9



drinidenum drindène (aminométhylène)-2 indanone-1 C<sub>13</sub>H<sub>9</sub>NO 53394-92-6

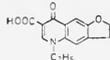


droprenilaminum droprenilamine N-(diphényl-3,3 propyl)- α-méthyl β-cyclohexyl éthylamine C<sub>24</sub>H<sub>33</sub>N 57653-27-7

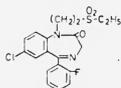


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

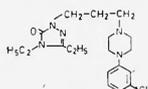
droxacinum droxacine acide éthyl-5 oxo-8 tétrahydro-2,3,6,8 furo[2,3-g]quinoléinocarboxylique-7 C<sub>19</sub>H<sub>15</sub>NO<sub>4</sub> 35067-47-1



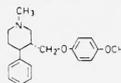
elfazepamum elfazepam chloro-7 [[éthylsulfonyl]-2 éthy]-1 (fluoro-2 phényl)-5 éthylhydro-1,3,2H-benzodiazépine-1,4 one-2 C<sub>18</sub>H<sub>18</sub>ClFN<sub>2</sub>O<sub>2</sub>S 52042-01-0



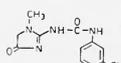
etoperidonum etopéridone [[(chloro-3 phényl)-4 pipérazinyl]-1]-3 propyl]-1 diéthyl-3,4,4,2-triazoline-1,2,4 one-5 C<sub>24</sub>H<sub>30</sub>ClN<sub>3</sub>O 52942-31-1



femoxetinum femoxétine (+)-trans-[[méthoxy-4 phénoxy]méthyl]-3 méthyl-1 phényl-4 pipéridine C<sub>21</sub>H<sub>27</sub>NO<sub>2</sub> 59859-58-4



fenobamum fenobam (chloro-3 phényl)-1 (méthyl-1 oxo-4,4,2-imidazolyl-2)-3 urée C<sub>11</sub>H<sub>11</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 57653-26-6



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

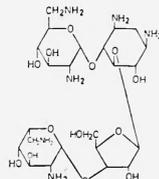
fludiazepamum fludiazépam chloro-7 (fluoro-2 phényl)-5 méthyl-1 dihydro-1,3,2H-benzodiazépine-1,4 one-2 C<sub>17</sub>H<sub>14</sub>ClFN<sub>2</sub>O 3900-31-0



flumexadolum fluméxadol (trifluorométhyl-3 phényl)-2 morpholine C<sub>11</sub>H<sub>11</sub>F<sub>3</sub>NO 30914-89-7

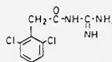


framycetinum framycétine néomycine B ou O-diamino-2,6 didésoxy-2,6 β-L-dosyriamnosyl-(1→3)-O-β-D-ribofuranosyl-(1→5)-O-(diamino-2,6 didésoxy-2,6 α-D-glucopyranosyl-(1→4)) désoxy-2 D-streptamine C<sub>23</sub>H<sub>42</sub>N<sub>10</sub>O<sub>13</sub> 119-04-0



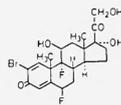
gleptoferronum gleptoferron (dextran) (acide glucoheptonique) hydroxyde ferrique approx. FeOOH[(C<sub>6</sub>H<sub>10</sub>O<sub>5</sub>)<sub>n</sub>-C<sub>6</sub>H<sub>10</sub>O<sub>5</sub>] 57650-55-1

guanfacinum guanfacine N-amidino (dichloro-2,6 phényl)-2 acétamide C<sub>15</sub>H<sub>12</sub>Cl<sub>2</sub>N<sub>2</sub>O 29110-47-2

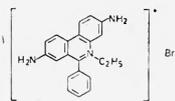


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

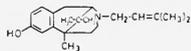
halopredonum haloprédone bromo-2 di fluoro-6,8,9 trihydroxy-11,17,21 prégnadiène-1,4 dione-3,20 C<sub>21</sub>H<sub>26</sub>BrF<sub>2</sub>O<sub>5</sub> 57781-15-4



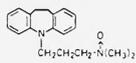
homidi bromidum bromure d'homidium bromure de diamino-3,8 éthyl-5 phényl-6 phénanthridinium C<sub>21</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub> 1239-45-8



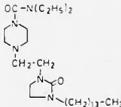
ibazocinum ibazocine 1,1-méthyl-6,11,11,11-tétraméthyl-3 butène-2 yl)-3 hexahydro-1,2,3,4,5,6 méthano-2,6,3-benzazocin-8 C<sub>20</sub>H<sub>30</sub>NO 57653-28-8



impraminoxidum impraminoxide N,N-diméthyl [(dihydro-10,11 dibenzo[*b,f*]azépinyl)-5]-3 propyl amine N-oxyle C<sub>18</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O 6829-99-7



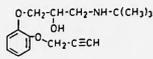
impacarzinum impacarzine N,N-diéthyl [(oxo-2 tétradécyl-3 imidazolyl)-1]-2 éthy]-4 pipérazinyl-1 carboxamide C<sub>28</sub>H<sub>48</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 41340-39-0



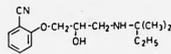


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

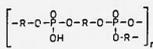
pargololom  
pargolol (tert-butylamino)-1 [(propyne-2 yloxy)-2 phénoxy]-3 propanol-2  
C<sub>16</sub>H<sub>23</sub>NNO<sub>3</sub> 47082-97-3



penicilololom  
penicilololol hydroxy-2 (tert-pentylamino)-3 propoxy-2 benzonitrile  
C<sub>15</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 58503-83-6



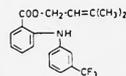
polyestradioli phosphas  
phosphate de polyestradiol polymère de phosphate d'estradiol  
approx. (C<sub>18</sub>H<sub>32</sub>)<sub>m</sub> (O<sub>4</sub>P)<sub>n</sub> 28014-46-2



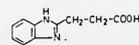
où R est



prefenamatum  
prefenamate N-(trifluorométhyl-3 phényl) anthranilate de méthyl-3 butène-2 yle  
C<sub>15</sub>H<sub>11</sub>F<sub>3</sub>NO<sub>2</sub> 57775-28-7

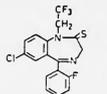


procodazolom  
procodazole acide (benzimidazolyl-2)-3 propionique  
C<sub>10</sub>H<sub>10</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 23249-97-0

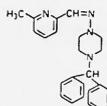


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

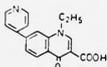
quazepamum  
quazepam chloro-7 (fluoro-2 phényl)-5 (trifluoro-2,2,2 éthyl)-1 dihydro-1,3 2H-benzodiazépine-1,4 thione-2  
C<sub>17</sub>H<sub>11</sub>ClF<sub>3</sub>N<sub>2</sub>S 36735-22-5



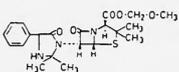
ropizinium  
ropizine di(2-phénylméthyl)-1 [(méthyl-6 pyridyl)-2 niétylène amino]-4 pipérazine  
C<sub>22</sub>H<sub>22</sub>N<sub>4</sub> 3601-19-2



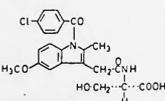
rosoxacinum  
rosoxacine acide éthyl-1 oxo-4 (pyridyl-4)-7 dihydro-1,4 quinolincarboxylique-3  
C<sub>17</sub>H<sub>14</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 40034-42-2



sarpicillinum  
sarpicilline (diméthyl-2,2 oxo-5 phényl-4 imidazol-nyl)-6 diméthyl-3,3 oxo-7 thia-4 aza-1 bicyclo[3.2.0]heptanecarboxylate-2 de méthoxyméthyle  
C<sub>27</sub>H<sub>31</sub>N<sub>3</sub>O<sub>5</sub>S 40966-79-8

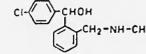


sermetacinum  
sermetacine N-[[[(chloro-4 benzoyl)-1 méthoxy-5 méthyl-2 indolyl-3]-1 acétyl] L-sérine  
C<sub>22</sub>H<sub>21</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>6</sub> 57645-05-3

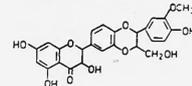


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

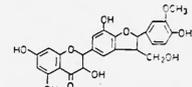
selazindolom  
selazindol chloro-4' [(méthylamino) méthyl]-2 benzhydrol  
C<sub>15</sub>H<sub>16</sub>ClNO 56481-43-7



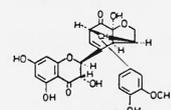
silibininum  
silibinine trihydroxy-3,5,7 [(hydroxy-4 méthoxy-3 phényl)-2 (hydroxyméthyl)-3 benodioxane-1,4 yl-6]-2 chromanone-4  
C<sub>22</sub>H<sub>22</sub>O<sub>10</sub> 22888-70-6



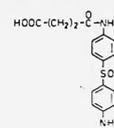
silicristinum  
silicristine [hydroxy-7 (hydroxy-4 méthoxy-3 phényl)-2 (hydroxyméthyl)-3 hydro-2,3 benzofuranyl-5] 2 trihydroxy-3,5,7 chromanone-4  
C<sub>25</sub>H<sub>22</sub>O<sub>10</sub> 33883-69-9



silidianium  
silidianine (+)-hydroxy-7 as-(hydroxy-4 méthoxy-3 phényl)-8 (trihydroxy-3,5,7 oxo-4 chromanyl-2,6)-4 tétrahydro-2,3,3a,7a méthano-3,6 (6aH)-benzofuranone-7  
C<sub>25</sub>H<sub>22</sub>O<sub>10</sub> 29782-68-1

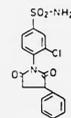


succisulfonum  
succisulfone acide (amino-4 phénylsulfonyl)-4 succinamique  
C<sub>11</sub>H<sub>11</sub>N<sub>2</sub>O<sub>5</sub>S 5934-14-5

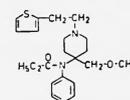


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

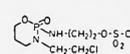
suclofenidum  
suclofenide chloro-3 (phénylsuccinimido)-4 benzènesulfonamide  
C<sub>16</sub>H<sub>13</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>4</sub>S 30279-49-3



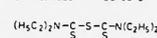
sulentanilium  
sulentanil N-[[[(méthoxyméthyl)-4 [(thiényl)-2-éthyl]-1 pipéridinyl-4] propionamide  
C<sub>22</sub>H<sub>30</sub>N<sub>2</sub>O<sub>3</sub>S 56030-54-7



sulostamidum  
sulostamide méthanesulfonate de [(chloro-2 éthyl)-3 tétrahydro-2H-oxazaphosphorine-1, 3,2 yl-2] amino]-2 éthyle P-oxide  
C<sub>9</sub>H<sub>14</sub>ClN<sub>2</sub>O<sub>3</sub>PS 37753-10-9



sulfiramum  
sulfirame monosulfure de thurame  
C<sub>12</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>S<sub>3</sub> 95-05-6



sulodexidum  
sulodexide sulfate de glucurono amino-2 désoxy-2 glucoglucon 57821-29-1

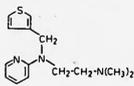
sulprosalum  
sulprosal acide (hydroxy-2 benzoyloxy)-3 propane-sulfonique-1  
C<sub>10</sub>H<sub>11</sub>O<sub>6</sub>S 58703-77-8



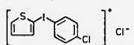
Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

teprotidum  
téprotide  
oxo-5 L-prolyl-L-tryptophyl-L-prolyl-L-arginyl-L-prolyl-L-glutaminy-L-isoleucyl-L-prolyl-L-proline  
C<sub>23</sub>H<sub>32</sub>N<sub>10</sub>O<sub>12</sub> 35115-60-7  
H-5-oxo-L-Pro-L-Trp-L-Arg-L-Pro-L-Gln-L-Ile-L-Pro-L-Pro-OH

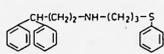
thényldiaminium  
thényldiamine  
[N-(diméthylamino-2 éthyl) thényl-3 amino]-2 pyridine  
C<sub>14</sub>H<sub>19</sub>N<sub>3</sub>S 91-79-2



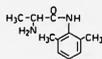
tiodonii chloridum  
chlorure de tiodonium  
chlorure de (chloro-4 phényl) thényl-2 idonium  
C<sub>10</sub>H<sub>7</sub>Cl<sub>2</sub>S 38070-41-6



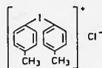
liopropaminum  
liopropamine  
diphényl-3,3 phénylthio-3' dipropylamine  
C<sub>24</sub>H<sub>27</sub>NS 39516-21-7



tocainidum  
tocainide  
amino-2 N-(diméthyl-2,6 phényl) propanamide  
C<sub>14</sub>H<sub>19</sub>N<sub>2</sub>O 41708-72-9

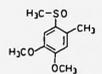


toliodii chloridum  
chlorure de tolodium  
chlorure de bis(méthyl-4 phényl) idonium  
C<sub>14</sub>H<sub>16</sub>ClI 19026-26-5

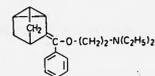


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

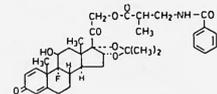
loimesoxidum  
loimesoxide  
diméthoxy-4,5 (méthylsulfinyl)-2 toluène  
C<sub>10</sub>H<sub>14</sub>O<sub>3</sub>S 38452-29-8



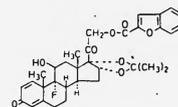
treptilaminum  
treptilamine  
N-[[α-(tricyclo[2.2.1.0<sup>2,6</sup>]]heptylidène-3 benzyl)oxy]-2 éthyl diéthylamine  
C<sub>20</sub>H<sub>27</sub>NO 58313-74-9



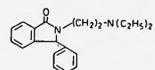
triamcinoloni benetonidum  
triamcinolone benétotide  
ester-21 de la N-benzoyl méthyl-2 β-alanine et du fluoro-9 isopropylidène-dioxy-16α,17α dihydroxy-11β,21 prégnadiène-1,4 dione-3,20  
C<sub>33</sub>H<sub>43</sub>FNO<sub>7</sub> 31002-79-6



triamcinoloni furetonidum  
triamcinolone furétonide  
benzofurancarboxylate-2 de fluoro-9 hydroxy-11β isopropylidène-dioxy-16α,17α dioxo-3,20 prégnadiène-1,4 yle-21  
C<sub>33</sub>H<sub>35</sub>FO<sub>8</sub> 4989-94-0

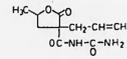


ubisindinum  
ubisindine  
(diéthylamino-2 éthyl)-2 phényl-3 phthalimidum  
C<sub>22</sub>H<sub>27</sub>N<sub>2</sub>O 26070-78-0

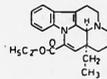


Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée Numéro dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS)

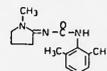
valofanum  
valofane  
(allyl-3 méthyl-5 oxo-2 tétrahydro-2,3,4,5 furoyl-3) urée  
C<sub>10</sub>H<sub>19</sub>N<sub>2</sub>O<sub>4</sub> 3258-51-3



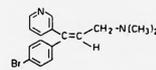
vinpocelinum  
vinpocétine  
apovincaminoate-22 d'éthyle  
C<sub>22</sub>H<sub>26</sub>N<sub>2</sub>O<sub>2</sub> 42971-09-5



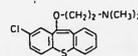
xilobamum  
xilobam  
(méthyl-1 pyrrolidinylidène-2)-1 (xylol-2,6)-3 urée  
C<sub>14</sub>H<sub>19</sub>N<sub>3</sub>O 50528-97-7



zimelidinum  
zimelidine  
[[bromo-4 phényl]-1 diméthylamino-3 propényl]-3 pyridine-(2)  
C<sub>14</sub>H<sub>17</sub>BrN<sub>2</sub> 56775-88-3



zotepinum  
zotépine  
[[chloro-8 dibenzo[b,f]thiopyl-10 oxy]-2 N,N-diméthyl éthylamine  
C<sub>18</sub>H<sub>19</sub>ClNOS 26615-21-4

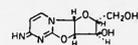


MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTÉRIEURES

Supplément au Vol. 30, N° 3

Dénominations communes internationales proposées (DCI Prop): Liste 35

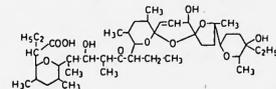
p. 2 alrestatinum ancilabrinum  
remplacer -CONa dans la formule développée par -COONa  
remplacer la formule développée par la suivante :



p. 2 supprimer butamisolum butamisol

insérer butamisolum butamisole

p. 10 narasinum  
remplacer dans le nom chimique le « 3 » à la fin du premier alinéa par « 2 » et remplacer la formule développée par la suivante



Pour les dénominations mentionnées ci-dessous remplacer les numéros dans le registre du Chemical Abstracts Service (CAS) par les numéros suivants :

- p. 1 acidum diprogolicum 18467-77-1
- p. 5 butocetamidum 32838-26-9
- p. 11 picalibratum 57548-79-5
- p. 14 tizotemidum 56488-58-5

Dénominations communes internationales pour les Substances Pharmaceutiques: Liste récapitulative N° 3, 1971

- p. 78 supprimer medigoxinum médigoxine
- insérer metidigoxinum mélidigoxine

6. 10. 1976

Eidgenössisches Gesundheitsamt  
Service fédéral de l'hygiène publique  
Servizio federale dell'igiene pubblica

# Kraftwerke Linth-Limmern AG Linthal GL

Partner:  
Nordostschweizerische Kraftwerke AG (NOK) 85%  
Kanton Glarus 15%

Emission

## 5 1/4% Anleihe 1976-91 von Fr. 30000000

zur teilweisen **Konversion** bzw. Rückzahlung der am  
31. Oktober 1976 fälligen **3% Anleihe 1961-76** von  
Fr. 40000000

Bedingungen Laufzeit längstens 15 Jahre  
Jahrescoupons per 31. Oktober  
Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel und St. Gallen

Emissionspreis **101%**

Konversionssoultte Fr. 10.- pro Fr. 1000.- konvertiertes Kapital  
zu Lasten des Einreichers

Anmeldefrist **13. bis 19. Oktober 1976, mittags**

Konversionsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

**Es findet keine Barzeichnung statt**

**Zürcher Kantonalbank  
Aargauische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank**

**Glarner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank**

**Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank**

**Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG**

## Motor-Columbus AG, Baden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 28. Oktober 1976, 15 Uhr, im Kursaal Baden.

Tagesordnung:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1976 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle  
Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.  
Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1976 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1975/76, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. Oktober 1976 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 26. Oktober 1976 am Sitz der Gesellschaft in Baden oder bei den folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu AG  
A. Sarasin & Cie.  
Banca Unione di Credito  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 20. September 1976

Der Verwaltungsrat

## Nandro Bergbahnen AG Savognin, Savognin

### Dividendenzahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Oktober 1976 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1975/76 wie folgt festgesetzt worden:

- Fr. 16.- brutto für die Prioritätsaktien (Inhaberaktien) zu nominell je Fr. 200.-, tragend die Nummern 1-3300 und 30001-33300.  
Fr. 8.- brutto für die Stammaktien (Namenaktien) zu nominell je Fr. 100.-, tragend die Nummern 5001-10500.  
Fr. 2.- brutto für die Stammaktien (Namenaktien) zu nominell je Fr. 100.-, liberiert zu 25%, tragend die Nummern 10501-16000.

Die Auszahlung erfolgt vom 11. Oktober 1976 an unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit:

- Fr. 10.40 netto pro Prioritätsaktie gegen Coupon Nr. 13.  
Fr. 5.20 netto pro Stammaktie Nr. 5001-10500 gegen Coupon Nr. 10.  
Fr. 1.30 netto pro Stammaktie Nr. 10501-16000 gegen Coupon Nr. 10.

bei der Graubündner Kantonalbank in Chuf und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Chur.

Savognin, den 9. Oktober 1976

Nandro Bergbahnen AG Savognin  
Der Verwaltungsrat

## Société fiduciaire Fidusa SA, Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 25 octobre 1976, à 18 h. 30, dans les locaux de l'étude de M<sup>e</sup> Jean Bucher, notaire, à Lausanne, avenue du Théâtre 7, avec l'ordre du jour ci-après:

- Statutaire (assemblées générales 1973 et 1974).
- Situation au 31 décembre 1975.
- Situation au 30 septembre 1976.
- Nomination administrateur(s).
- Divers.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 15 octobre 1976.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leurs actions ou un certificat bancaire.

Le conseil d'administration

## Imparvest SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

che si terrà sabato 23 ottobre 1976, alle ore 9.30, presso gli uffici della Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano, per discutere il seguente

Ordine del giorno:

- Presentazione dei conti degli esercizi 1972/73/74/75, della relazione di esercizio e delle proposte circa l'utilizzo dei risultati di esercizio.
- Presentazione dei rapporti di revisione.
- Votazioni sugli oggetti precedenti e scarico all'amministratore unico.
- Nomine statutarie.
- Varia.

I conti degli esercizi, le proposte circa l'utilizzo dei risultati di esercizio, la relazione ed i rapporti di revisione sono depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di blocco di una banca svizzera.

L'amministratore unico  
Unquote

## Sogedimo SA, Zugo

Convocazione di assemblea generale

I Signori azionisti della Sogedimo SA sono convocati in

### assemblea generale

per il giorno di giovedì 28 ottobre 1976, alle ore 10, presso gli uffici della Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio degli esercizi 1972/73/74/75.
- Rapporto dell'ufficio di revisione degli esercizi 1972/73/74/75.
- Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione per gli esercizi 1972/73/74/75.
- Risoluzione circa il riparto degli utili degli esercizi 1972/73/74/75.
- Nomine statutarie.
- Relazione dell'amministrazione sull'attività e sulla situazione economica della società e relative decisioni.
- Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto di gestione e le proposte circa la ripartizione dell'utile netto relativi agli esercizi indicati all'ordine del giorno sono depositati presso la sede sociale c/o Fidinam AG, Alpenstrasse 9, Zugo, e presso gli uffici Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano, dove gli azionisti possono prenderne visione durante i dieci giorni precedenti il giorno dell'assemblea generale.

Gli azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale, devono depositare le loro azioni al più tardi due giorni prima dell'assemblea generale alla sede della società ovvero presso un istituto bancario svizzero. La ricevuta di deposito emessa a loro nome varrà, al momento dell'assemblea, come documento di legittimazione per l'assemblea stessa.

Zugo, il 12 ottobre 1976

L'amministrazione

## Helfin Holding, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per venerdì 29 ottobre 1976, alle ore 15, presso gli uffici della Fiam SA, in Chiasso, via Livio 5, per l'esame delle seguenti

Trattande:

- Relazione dell'amministrazione.
- Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 30 settembre 1976, proposta di destinazione del risultato d'esercizio.
- Presentazione del rapporto di revisione.
- Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti e decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio.
- Scarico all'amministrazione.
- Nomine statutarie.
- Eventuali messa in liquidazione della società o di affiliate.
- Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

## Aufruf

Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Freiburg macht hiermit allfällige Gläubiger erneut darauf aufmerksam, dass Herr

### Julius Aeberli

geb. am 12. April 1900, Sohn des Edouard und der Bertha, geb. Eichholzer, verwitwet, heimatberechtigt in Augst am Albis, unter Vormundschaft gemäss Art. 370 ZGB steht und nicht befugt ist, ohne Zustimmung dieser Behörde Verträge abzuschliessen oder finanzielle Geschäfte zu tätigen.

Der Friedensgerichtsschreiber: Der Friedensrichter:  
P. Bugnon Henri Acby

Infolge Anschaffung eines grösseren Systems hat einer unserer Klienten auf Anfang 1977 einen

**Magnetkonten-Computer Philips P 354**

abzugeben. Folgende Programme werden mitgeliefert:  
- Hauptbuchhaltung mit Budget  
- Debitoren- und Kreditoren-Buchhaltung  
- Fakturierung  
- Diverse Listprogramme

Für Programmanpassung oder Neuprogrammierung stehen wir zur Verfügung. Auch sind wir für eine einwandfreie Einführung besorgt. Interessenten wenden sich bitte an

Facto Treuhand AG, Austrasse 2, 4153 Reinach BL, Tel. 061 / 76 60 20

Infolge Umstellung des Systems günstig zu verkaufen betriebsbereit

**NCR National Buchhaltungsmaschine**

Klasse 3000, Modell 30611 (120-8) 2X-18" auf Maschinengestell mit zwei Seitentischen, mit Stoppstange für Debitoren und Hauptbuch, mit sämtlichen Journalen und Konti.

Anfragen erbeten an 071 / 27 20 22 (Frau Voit verlangen)

Industriegravuren Kopierarbeiten Präzisions GRAVUREN  
Tel. 01 27 20 38 27 28 25  
**KAIER**  
Strehlgasse 6 8001 Zürich

**PUBLICATION OFFICIELLE DES COURS**

octobre 1976

Emission: 1581.50  
Reprise: 1388.—



Fonds de Participations Foncières Suisses Genève

Eidg. dipl. Buchhalter und Bücher-experte sucht zu kaufen

**Treuhand-Buchhaltungsbüro**

Absolute Diskretion, Barzahlung.

Offerten unter Chiffre K 901566, an Publicitas, 3001 Bern.

Wenn Sie sich fragen, wo Sie Kartonage-Produkte für Ihren Bedarf in robuster guter Zweckqualität (ohne unnötig verteuerte Aufmachung) beziehen können, dann ist die Antwort:

**PAP AG**  
Cartonnagefabrik  
Weberstrasse 6  
8004 Zürich  
Tel. 01/39 86 30

Rufen Sie an. Wir belassen uns in kompetenter Weise mit Ihren Wünschen, so dass Sie einwandfrei und kostensparend bedient sind. Fast immer finden wir noch einfachere Lösungen zu Ihrem Vorteil.

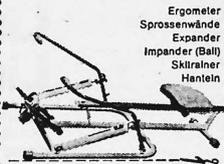
Zu kaufen gesucht Büro für

**Liegenschaftsverwaltung**

Absolute Diskretion, Barzahlung.

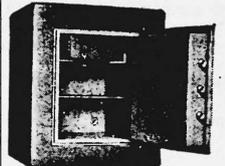
Offerten unter Chiffre H 901565, an Publicitas, 3001 Bern.

**RUDERGERÄT**



Ergometer Sprossenwände Expander (Ball) Skitrainer Hanteln  
Ich hätte gerne Unterlagen  
BON PLZ /  
Senden an: Ges. für Turn- und Sportanlagen  
2532 Magglingen  
032 23 69 03 und  
01 68 11 30  
GTSM Magglingen

**Sichere Kassenschränke gegen Feuer und Einbruch**



Moderne Konstruktion zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung.

Ausführungen nach den neuesten Vorschriften der Versicherungs-Gesellschaften.

Über 40 verschiedene Modelle.

Ein **ATLAS**-Tresor für Ihre Sicherheit.

Verlangen Sie unverbindlich den ausführlichen Gratkatalog.

**Kropf+co bern**

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: 031 / 44 57 66

Bon: für Gratkatalog - ohne Verpflichtung. Keine Vertreterbesuche!

Adresse: \_\_\_\_\_  
SH

Zu vermieten an guter Verkehrslage in Böisingen (20 km westlich von Bern)

**Fabrikations- und Werkhalle (900 m<sup>2</sup>)**

mit Räumlichkeiten für  
- Fabrikation (inkl. Kompressorstation, 2 Flaschenzüge, Einbrennkabine, Kantine)  
- Lager  
- Ausstellung  
- Büros (inkl. Nixdorf 820, Schreibmaschine, Telexanschluss, Telefonstation mit 28 Zweigstellen, Archiv).

Sämtliche Räume verfügen über Heizung und Warmwasser; ebenso die notwendigen elektrischen und sanitären Installationen sind vorhanden.

Dazu gehört ein Werkareal von 2200 m<sup>2</sup> sowie eine separate Lagerhalle von 140 m<sup>2</sup>.

Monatlicher Mietzins inkl. Nebenkosten für das Gesamtprojekt: Fr. 9000.—

Langfristiger Mietvertrag erwünscht.

Es besteht die Möglichkeit, nur einen Teil des Gesamtobjektes zu mieten.

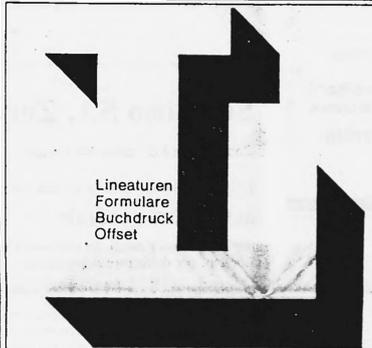
Anfragen an: Handwerker- und Gewerbeverband der Stadt Bern Liegenschaftsverwaltungen (Herrn Bieri verlangen), Telefon 031 / 22 01 65.

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

**CTM**

Büro-Computer AG  
8036 Zürich

Dialog-Computer Disketten-System Magnetkonten u. a. Echte Vorteile  
Tel. 01 / 39 94 76 Birmensdorfstr. 53



Lineaturen  
Formulare  
Buchdruck  
Offset

E. Keller AG  
Formulardruckerei  
8610 Uster  
Tel. 01 87 10 51

**Verwaltungen Vermietungen Vermittlungen**

Ihr Liegenschaftsbüro

Leistung hoch, Honorare tief!  
H. Imhof ☎ 061 91 31 58  
Postfach 4410 Liestal

**Namensänderung**

Die Caisse Hypothécaire du canton de Genève, Mitglied des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken, hat im Einvernehmen mit ihrem Verwaltungsrat, dem Grossen Rat und den Stimmbürgern des Kantons Genf eine Namensänderung vorgenommen.  
Sie nennt sich jetzt

**BANQUE HYPOTHÉCAIRE DU CANTON DE GENÈVE**

Das Gesellschaftskapital bleibt unverändert in den Händen der 45 Genfer Gemeinden.

Geändert werden die Statuten. So wird unter anderem festgelegt, dass die Bank alle Geschäftstätigen kann, welche zur Entwicklung des Handels, der Industrie, des Gewerbes, der Landwirtschaft und des Rebbaus im Kanton Genf beitragen. Ausgenommen sind Geschäfte mit spekulativem Charakter.

**BCC**

BANQUE HYPOTHÉCAIRE DU CANTON DE GENÈVE  
Bank der Genfer Gemeinden

**MDT-Computer Vertrauenssache?**

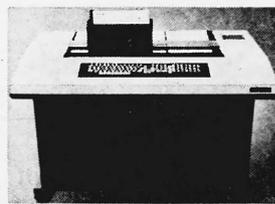
Die Anschaffung eines Computers der mittleren Datentechnik (MDT) ist Vertrauenssache, denn entscheidend sind nicht nur leistungsfähige und preisgünstige Maschinen sondern ebenso wichtig sind die Leistungen des Lieferanten nach dem Verkauf. (Programmierung, Instruktion, Service)

Pebe arbeitet seit Jahren ausschliesslich für Buchhaltungs- und Datentechnik. Pebe verfügt über ein Sortiment erstklassiger Maschinen. Tüchtige Organisatoren, Programmierer und Techniker gewährleisten einen einwandfreien Kundendienst.

**Computata 553S**

ein Beispiel aus unserem Maschinenprogramm

- 8 bis 32 K-Kernspeicher
- Schnelles Druckwerk, 120 Z/sec.
- 2 bis 4 Endiosformularführungen
- Druckbreite 288 Positionen
- 1 bis 2 Magnetkonteneinzüge
- 1 bis 3 Laufwerke für Floppy-Discos
- Interessante Standard-Programmpakete



Senden Sie uns bitte diesen Coupon. Wir geben Ihnen gerne und unverbindlich Auskunft.

**Coupon**

Wir wünschen  
 Unterlagen über die Computata 553 S  
 den unverbindlichen Besuch Ihres Computata-Spezialisten

Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Plz/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
zuständig \_\_\_\_\_

**pebe**

P. Baumer AG  
Buchhaltungs- und Datentechnik  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 7 35 50

**pebe**

**Die echte Alternative: electric mit...**



**ADLER SE 1000 Schreibkern-Maschine**

**büro furrer**

Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt.

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Hardturmstrasse 76, 8021 Zürich Telefon 01-44 43 00